



**CT40/ECS - CT55 - CT70/ECS - CT90 -
JET40 - S40 -
LAVAMATIC 501/554/604/50/70**



PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO

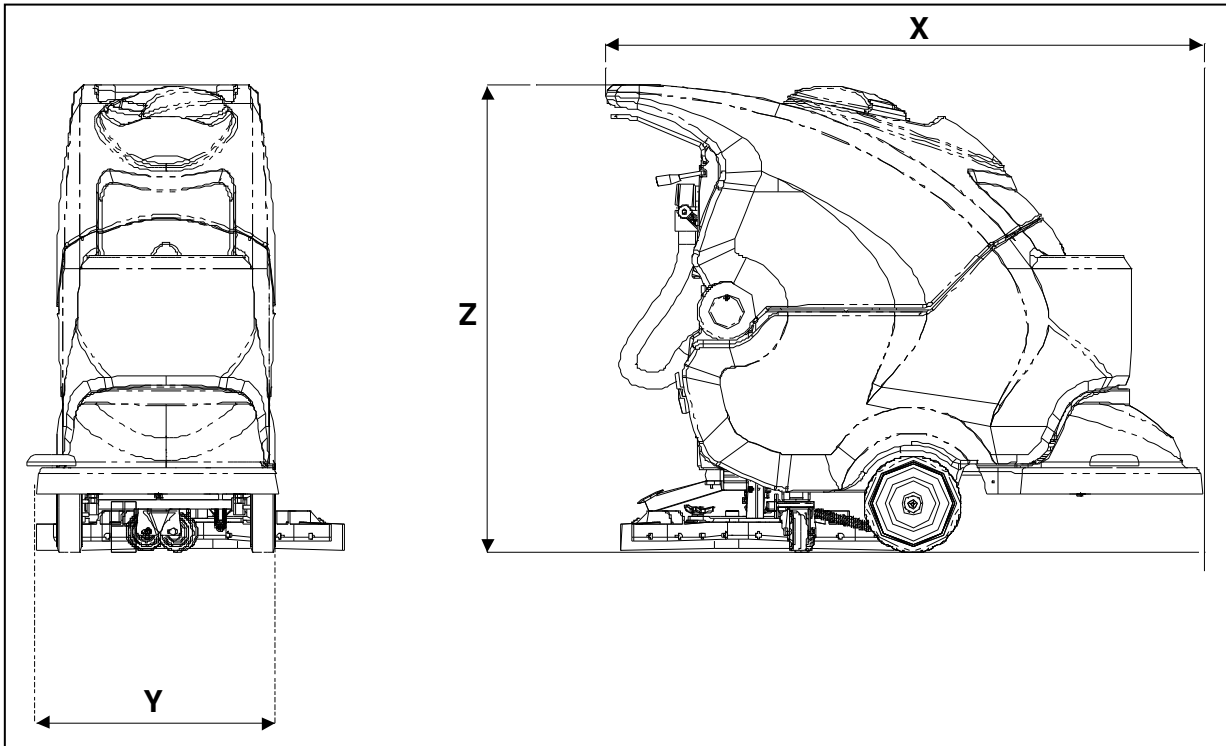
Pozorno preberite to navodilo za uporabo, preden se lotite kakršnega koli poseganja v stroj

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE
CT40

		C45/C50/ C60	B45/B50 BT50	C55	B55/ BT55	R	50 ECS	60 ECS	B60/BT60 /BT70
Širina čiste proge	mm	495	495	530	530	550	495	600	600
Širina otiralnika	mm	816	816	816	816	816	816	816	816
Zmogljivost na uro	m ² /h	1750	B: 1750 BT: 2250	1850	B: 1850 BT: 2250	2310	2250	2250	B: 1850 BT: 2250
Število krtač	št.	1	1	1	1	2	1	2	2
Premer krtače	mm	495	495	530	530	100	495	305	305
Največji tlak krtače	g/cm ²	15,52	11,54	13,63	10,28	18,6	11,54	-	11,54
Hitrost vrtenja krtače	vrt/1 ¹	135	155	135	155	1360	200/600	200/600	1360
Moč motorja krtače	W	550	550	550	550	850+850	550	450+450	850+850
Pogon	/	Mehanski	B: Mehanski BT: Elektronski	Mehanski	B: Mehanski BT: Elektronski	Elektronski	Elektronski	Elektronski	Elektronski
Nazivna moč vlečnega motorja	W	/	B: / BT: 120	/	B: / BT: 120	200	120	120	B: / BT: 120
Največja hitrost	km/h	3	B: 3 BT: 3,5	3	B: 3 BT: 3,5	4,2	3,5	3,5	B: 3 BT: 3,5
Moč motorja sesalnika	W	550	480	550	480	480	294	294	480
Posoda za raztopino	L	40	40	40	40	40	40	40	40
Zbirna posoda	l	45	45	45	45	45	45	45	45
Premer koles	mm	200	200	200	200	200	200	200	200
Bruto teža	kg	131	202	131	202	226	202	220	220
Transportirana teža	kg	40	126	40	126	126	126	126	126
Število baterij	št.	/	2	/	2	2	2	2	2
Napetost baterij v zaporedni vezavi	V	/	24	/	24	24	24	24	24
Kapaciteta posamezne baterije	Ah (5h) Ah(20)	/	110 140	/	110 140	110 140	110 140	110 140	110 140
Teža posamezne baterije	kg	/	36	/	36	36	36	36	36
Dolžina napajalnega kabla	mm	500	/	500	/	/	/	/	/
Napetost napajanja	V	220/240	/	220/240	/	/	/	/	/
Frekvenca napajanja	Hz	50	/	50	/	/	/	/	/
Mere prostora za baterije (dolžina, širina, višina)	mm	/	345x 170x 300	/	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300
Mere stroja (dolžina, širina, višina)	mm X/Y/Z	1230x 520x 960	1230x 520x 960	1230x 545x 960	1230x 545x 960	1190x 640x 960	1230x 545x 960	1300X 660X 960	1300X 660X 960
Mere embalaže (dolžina, širina, višina)	mm	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1530x 950x 1140	1530x 950x 1140
Zvočni tlak	LpA [dB]	74	74	74	74	70	65	70	74
(negotovost meritve) k	K [dB]	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Vibracije na roki	HAV [m/s ²]	0,9	0,9	0,9	0,9	0,6	0,7	1,3	0,9
(negotovost meritve) k	[m/s ²]	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,4	0,7	0,5

Tab. A Podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

MERE STROJA



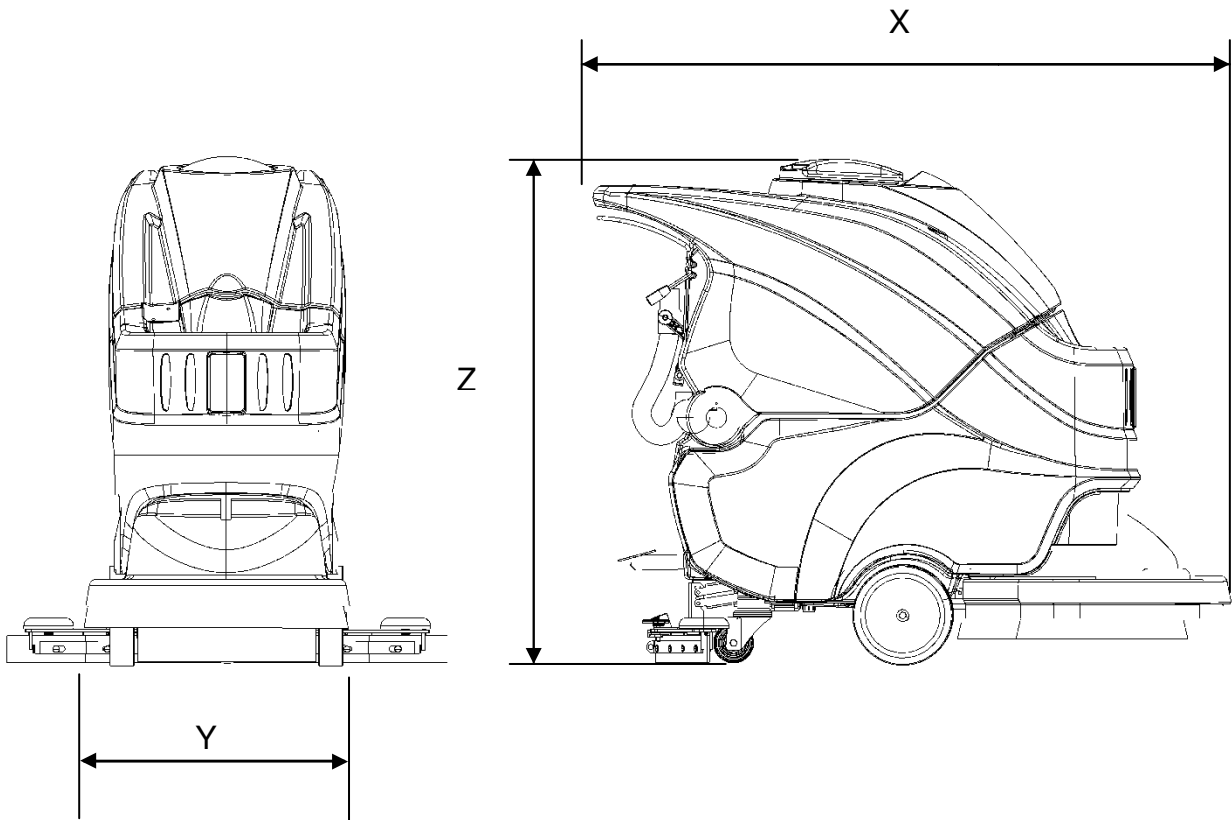
X-Y-Z: Glejte tabelo "TEHNIČNE KARAKTERISTIKE"

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE

CT55						
		C45/C50/ C55/C60	B45/B50/ B55/BT50 /BT55	R	B60/ BT60	BT70
Širina čiste proge	mm	530	530	550	600	700
Širina otiralnika	mm	816	816	816	816	816
Zmogljivost na uro	m ² /h	1855	B: 1855 BT: 2650	2310	B: 1855 BT : 2750	B: 1855 BT : 2750
Število krtač	št.	1	1	2	2	2
Premer krtače	mm	530	530	100	310	345
Največji tlak krtače	kg	24,4	18,4	18,6	30,6	30,6
Hitrost vrtenja krtače	vrt/1 ¹	140	150	1360	210	210
Moč motorja krtače	W	550	550	850+850	380+380	380+380
Pogon	/	Mehanski	B: Mehanski BT: Elektronski	Elektronski	Elektronski	Elektronski
Nazivna moč vlečnega motorja	W	/	B: / BT: 180	180	180	180
Največja hitrost	km/h	3,5	B: 3,5 BT: 5,0	5,0	5,0	5,0
Moč motorja sesalnika	W	550	480	480	480	480
Posoda za raztopino	L	55	55	55	55	55
Zbirna posoda	l	60	60	60	60	60
Premer koles	mm	200	200	200	200	200
Neto teža brez baterij	kg	83	B: 68,5 BT: 140,5	101	94	94
Število baterij	št.	/	2	2	2	2
Napetost baterij v zaporedni vezavi	V	/	24	24	24	24
Kapaciteta posamezne baterije	Ah (5h) Ah(20)	/	110 140	110 140	110 140	110 140
Teža posamezne baterije	kg	/	36	36	36	36
Dolžina napajalnega kabla	mm	500	/	/	/	/
Napetost napajanja	V	220/240	/	/	/	/
Frekvenca napajanja	Hz	50	/	/	/	/
Mere prostora za baterije (dolžina, širina, višina)	mm	/	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300
Mere stroja (dolžina, širina, višina)	mm X/Y/Z	1190x 640x 1018	1190x 640x 1018	1190x 640x 1018	1170X 685X 1018	1170X 685X 1018
Mere embalaže (dolžina, širina, višina)	mm	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1530x 950x 1140	1530x 950x 1140
Zvočni tlak	LpA [dB]	74	74	70	70	70
Vibracije na roki	HAV [m/s ²]	0,9	0,9	0,6	1,3	1,3
(negotovost meritve) k	[m/s ²]	0,5	0,5	0,3	0,7	0,7

Tab. B Podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

MERE STROJA



X-Y-Z: Glejte tabelo "TEHNIČNE KARAKTERISTIKE"

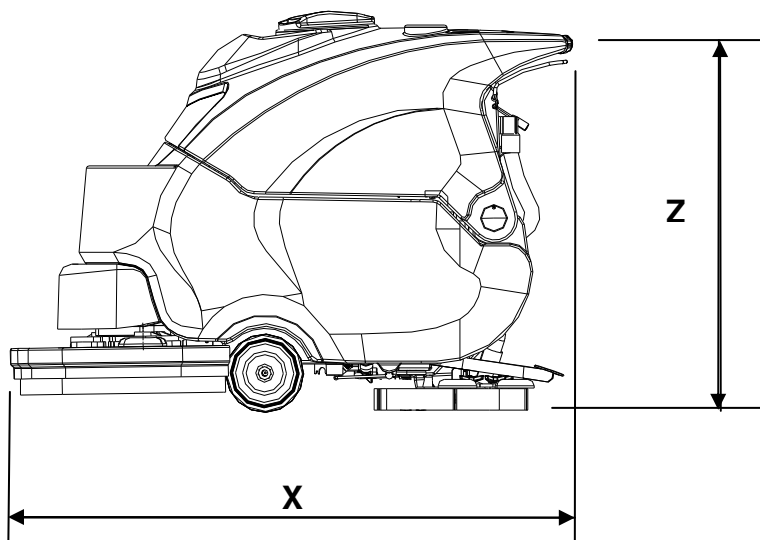
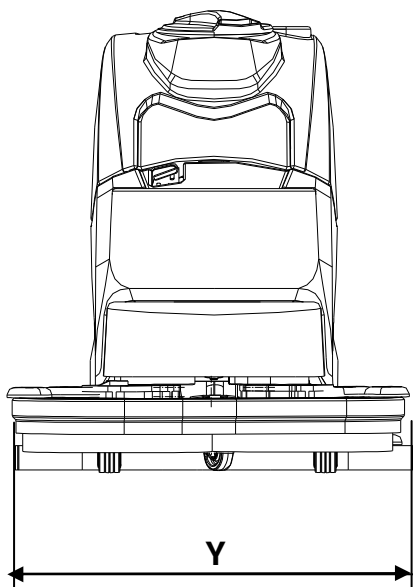
TEHNIČNE KARAKTERISTIKE

CT70												
		C45/ C50	B45/B 50/BT 50	C55	B55/ BT55	C60	B60/ BT60 (1sp.)	B60/ BT60 (2sp.)	BT70	BT85	R	ECS
Širina čiste proge	mm	495	495	530	530	620	620	614	678	810	550	700
Širina otiralnika	mm	816	816	816	816	942	942	816	942	942	816	942
Zmogljivost na uro	m ² /h	1485	B: 1485 BT: 2079	1620	B: 1590 BT: 2226	1895	B: 1860 BT: 2604	2579	2848	3402	2310	3150
Število krtač	št.	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Premer krtače	mm	495	495	530	530	620	620	310	345	410	100	345
Največji tlak krtače	g/cm ²	15,52	11,54	13,02	10,28	13,02	10,28	31,5	23,58	21,79	18,6	-
Hitrost vrtenja krtače	vrt/1 1	135	155	135	155	135	155	215	215	215	1360	200/600
Moč motorja krtače	W	550	550	550	550	550	550	300	300	300	850+850	450+450
Pogon	/	Mehanski	B: Mehanski	Mehanski	B: Mehanski BT: Elektronski	Mehanski	B: Mehanski BT: Elektronski	BT: Elektronski	BT: Elektronski	BT: Elektronski	BT: Elektronski	BT: Elektronski
Nazivna moč vlečnega motorja	W	/	B: / BT: 180	/	B: / BT: 180	/	B: / BT: 180	B: / BT: 180	B: / BT: 180	B: / BT: 180	200	200
Največja hitrost	km/h	3	B: 3 BT: 4,2	3	B: 3 BT: 4,2	3	B: 3 BT: 4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2
Moč motorja sesalnika	W	550	480	550	480	550	480	480	480	480	480	294
Posoda za raztopino	l	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
Zbirna posoda	l	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
Premer koles	mm	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200
Bruto teža	kg	163	236	163	236	163	240	250	250	251	256	251
Transportirana teža	kg	70	156	70	156	70	156	156	156	156	156	156
Število baterij	št.	/	2	/	2	/	2	2	2	2	2	2
Napetost baterij v zaporedni vezavi	V	/	24	/	24	/	24	24	24	24	24	24
Kapaciteta posamezne baterije	Ah (5h) Ah (20h)	//	110 140	//	110 140	//	110 140	110 140	110 140	110 140	110 140	110 140
Teža posamezne baterije	kg	/	36	/	36	/	36	36	36	36	36	36
Dolžina napajalnega kabla	mm	500	/	500	/	500	/	/	/	/	/	/
Napetost napajanja	V	220/ 240	/	220/ 240	/	220/ 240	/	/	/	/	/	/
Frekvenca napajanja	Hz	50	/	50	/	50	/	/	/	/	/	/
Mere prostora za baterije (dolžina, širina, višina)	mm	/	345x 170x 300	/	345x 170x 300	/	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300	345x 170x 300
Mere stroja (dolžina, širina, višina)	mm X/Y/ Z	1215 x 543x 960	1215x 543x 960	1230x 543x 960	1230x 543x 960	1230x 543x 960	1230x 543x 960	1210x 680x 960	1220x 748x 960	1220x 748x 960	1190x 640x 960	1220x 748x 960
Mere embalaže (dolžina, širina, višina)	mm	1270 x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1270x 680x 1227	1245x 820x 1395	1245x 820x 1395	1245x 820x 1395	1245x 820x 1395	1530x 950x 1140
Zvočni tlak	LpA [dB]	72	72	72	72	72	72	73	73	73	70	70
(negotovost meritve) k	K [dB]	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Vibracije na roki	AV [m/s ²]	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0,6	1,3
(negotovost meritve) k	[m/s ²]	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,7

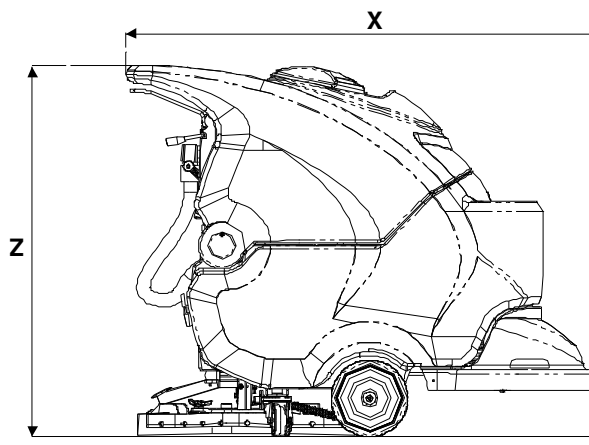
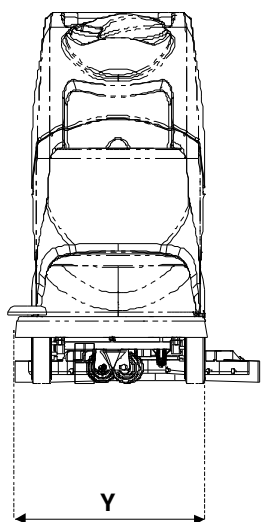
Tab. C Podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

MERE STROJA

CT70 DOUBLE BRUSH



CT70 SINGLE BRUSH



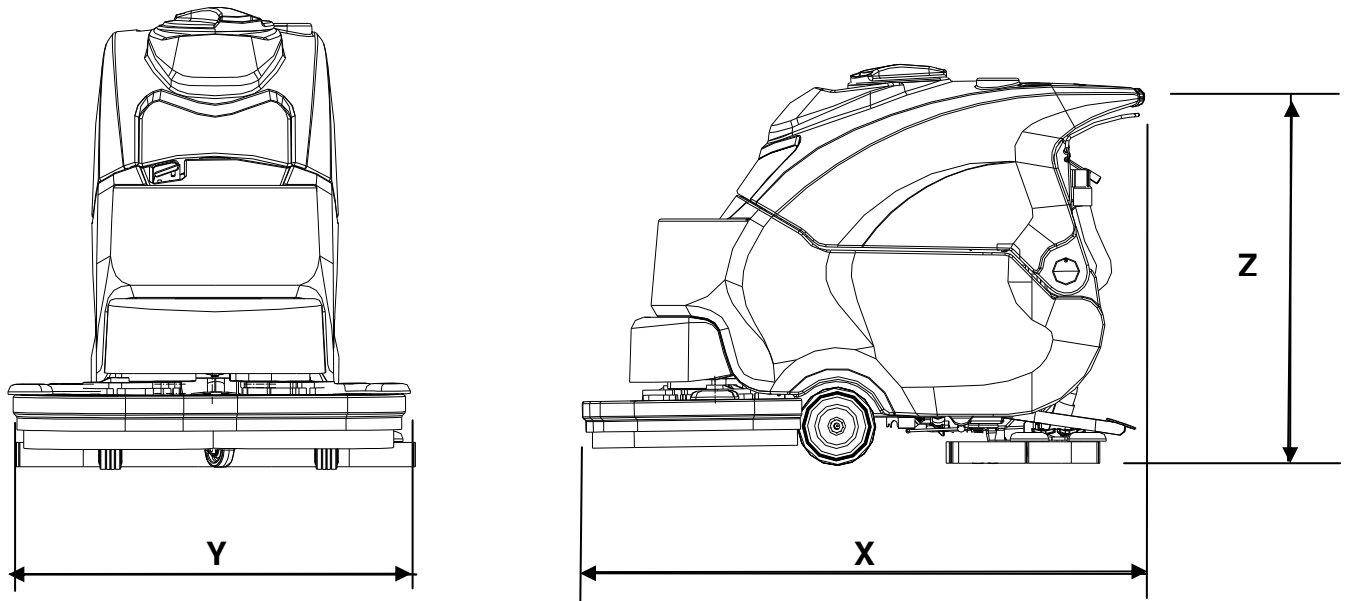
X-Y-Z: Glejte tabelo "TEHNIČNE KARAKTERISTIKE"

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE

CT90				
		60BT	70BT	85BT
Širina čiste proge	mm	614	678	810
Širina otiralnika	mm	816	942	942
Zmogljivost na uro	m ² /h	2579	2848	3402
Število krtač	št.	2	2	2
Premer krtače	mm	310	345	410
Največji tlak krtače	g/cm ²	31,5	23,58	21,79
Hitrost vrtenja krtače	vrt/1 ¹	215	215	215
Moč motorja krtače	W	300	300	300
Pogon	/	Elektronski	Elektronski	Elektronski
Nazivna moč vlečnega motorja	W	200	200	200
Največja hitrost	km/h	4,2	4,2	4,2
Moč motorja sesalnika	W	480	480	480
Posoda za raztopino	l	85	85	85
Zbirna posoda	l	90	90	90
Premer koles	mm	200	200	200
Neto teža brez baterij	kg	97,6	98,4	104
Število baterij	št.	4	4	4
Napetost baterij v zaporedni vezavi	V	24	24	24
Kapaciteta posamezne baterije	Ah (5h) Ah(20h)	180 240	180 240	180 240
Teža posamezne baterije	kg	32	32	32
Dolžina napajalnega kabla	mm	/	/	/
Napetost napajanja	V	/	/	/
Frekvenca napajanja	Hz	/	/	/
Mere prostora za baterije (dolžina, širina, višina)	mm	525	390	300
Mere stroja (dolžina, širina, višina)	mm X/Y/Z	1328x 680x 1025	1358x 748x 1025	1446x 893x 1025
Mere embalaže (dolžina, širina, višina)	mm	1780x 930x 1290	1780x 930x 1290	1780x 930x 1290
Zvočni tlak	LpA [dB]	71	71	71
Vibracije na roki	HAV [m/s ²]	1,5	1,5	1,5
(negotovost meritve) k	[m/s ²]	0,8	0,8	0,8



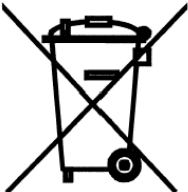





Tab. D Podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

MERE STROJA



X-Y-Z: Glejte tabelo "TEHNIČNE KARAKTERISTIKE"

VARNOSTNI ZNAKI

	<p>POZOR, NEVARNOST UREZA</p>
	<p>POZOR, NEVARNOST STISNENJA OKONČIN</p>
	<p>POZOR, NEVARNOST ZA ODRGNINE</p>
	<p>SIMBOL ZA ODSTRANJEVANJE, POZORNO PREBERITE ODSEK, KI VSEBUJE TA SIMBOL.</p>
	<p>NAGIB, KI GA JE MOGOČE PREMAGATI</p>
	<p>PREBERITE PRIROČNIK ZA UPRAVLJAVCA</p>
	<p>PRIROČNIK ZA UPRAVLJAVCA, NAVODILA ZA DELO</p>
	<p>RAZRED IZOLACIJE III, TA KLASIFIKACIJA VELJA LE ZA APARAT, KI DELUJE NA BATERIJE.</p>
	<p>SIMBOL ENOSMERNEGA TOKA</p>



		CE
		
Model :	Ser.N :	
Vac :	Date :	
W :	IP :	
A :	Kg :	
Hz :		

Fig./Abb. 1
фиг./реф. 1

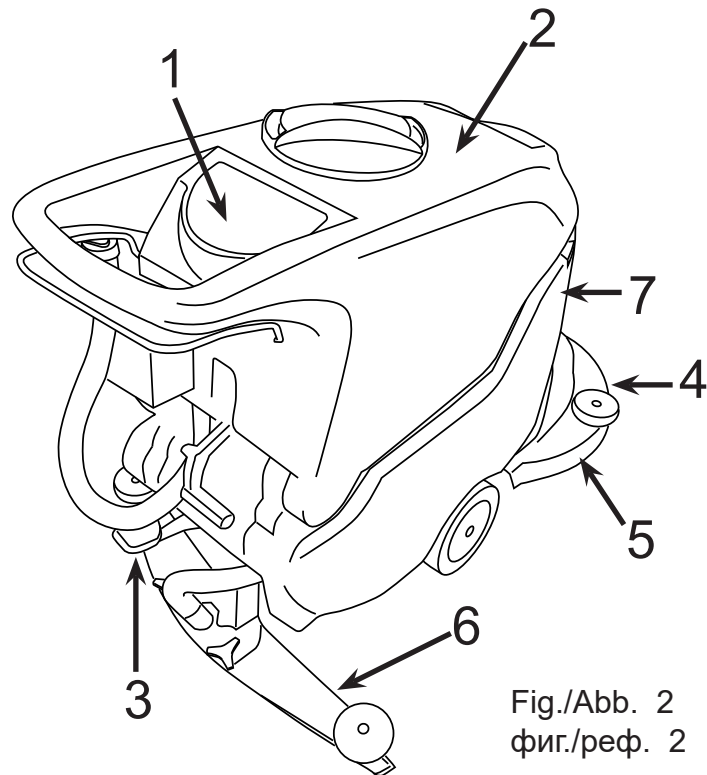
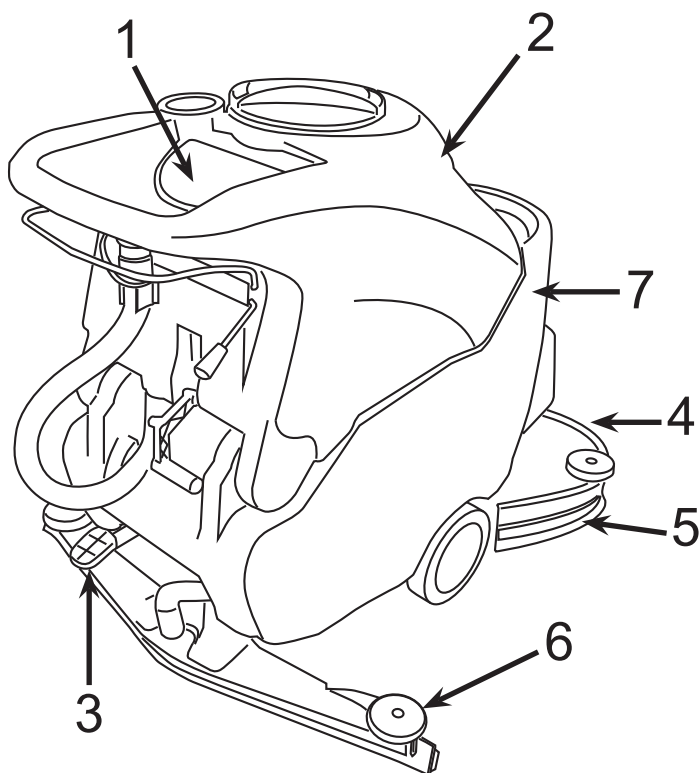


Fig./Abb. 2
фиг./реф. 2

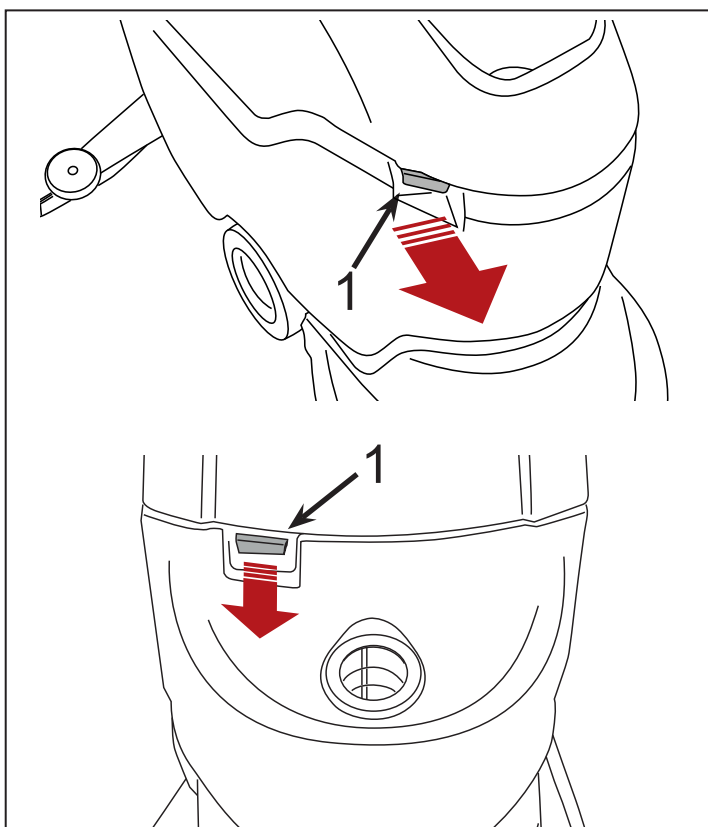


Fig./Abb. 4
фиг./реф. 4

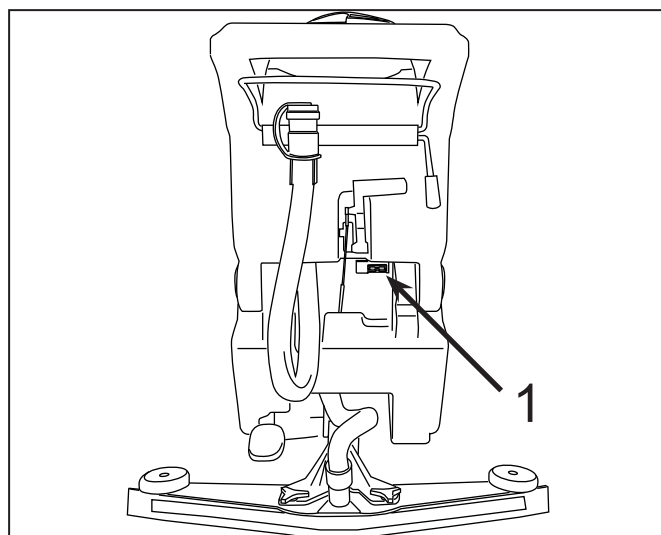


Fig./Abb. 5
фиг./реф. 5

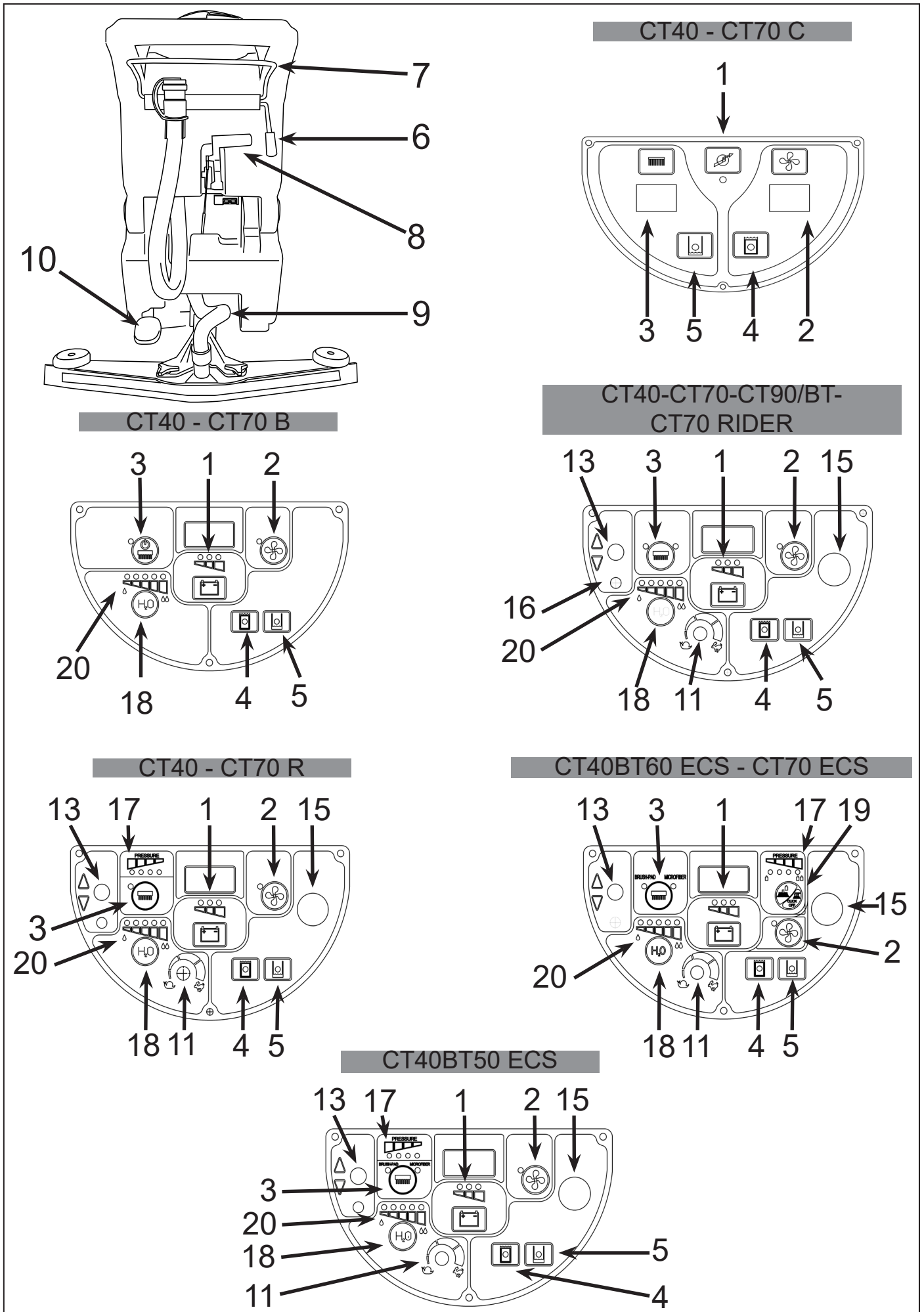


Fig./Abb. 6
 фиг./реф. 6

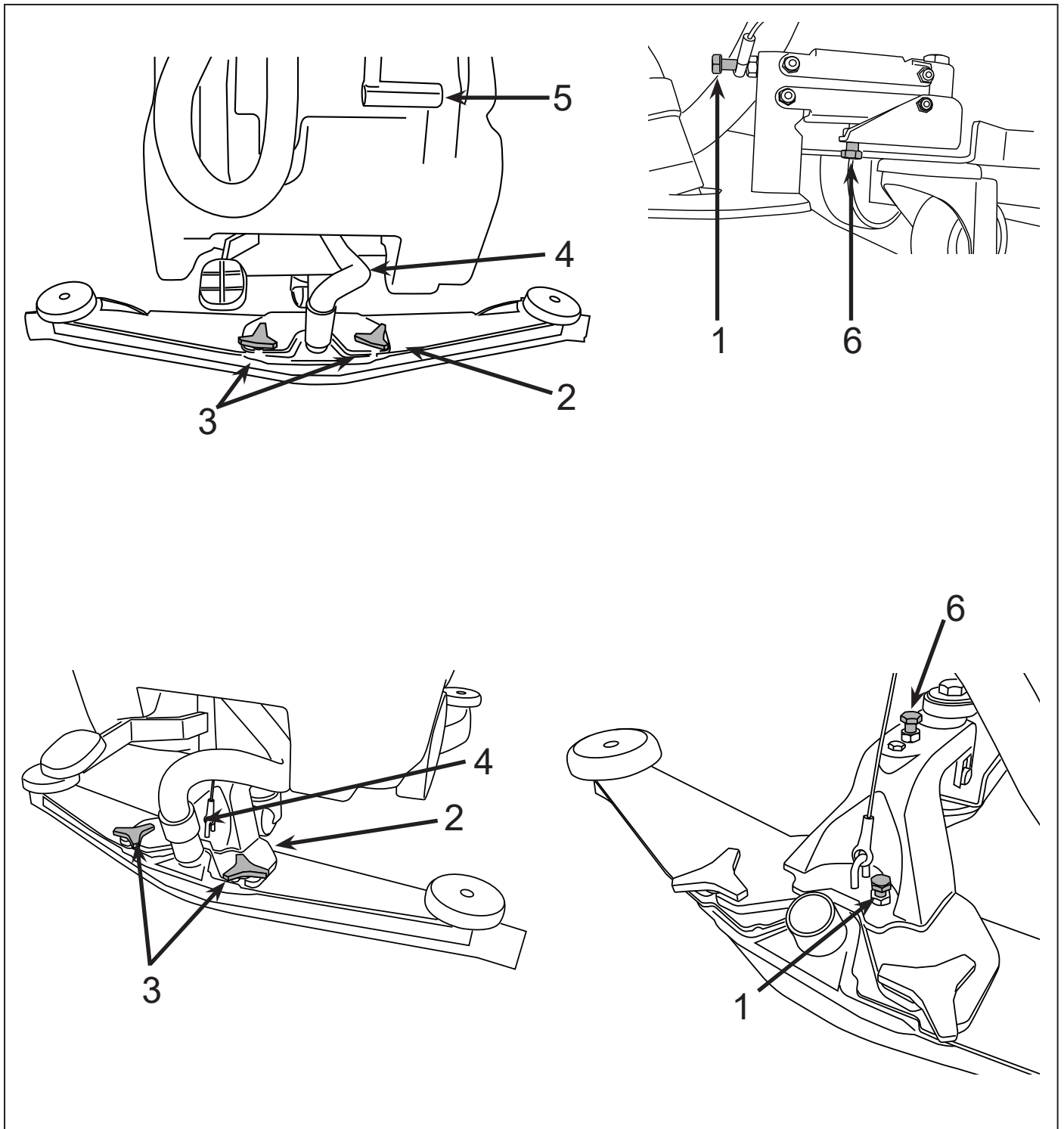


Fig./Abb. 7
фиг./реф. 7

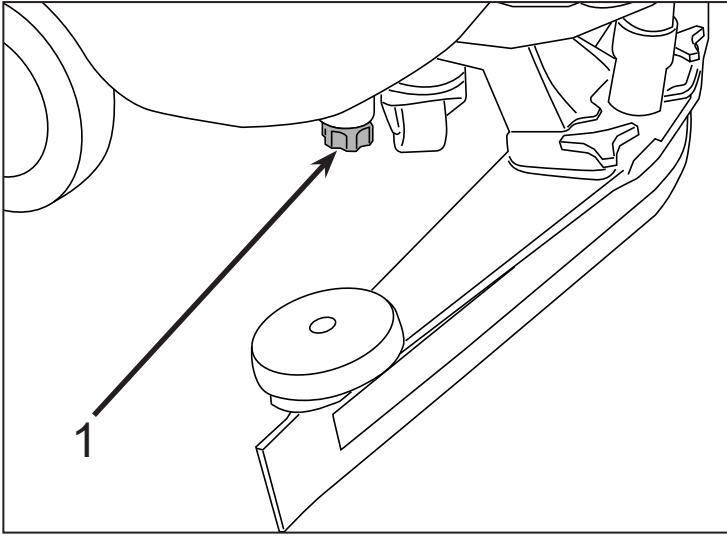


Fig./Abb. 9
фиг./реф. 9

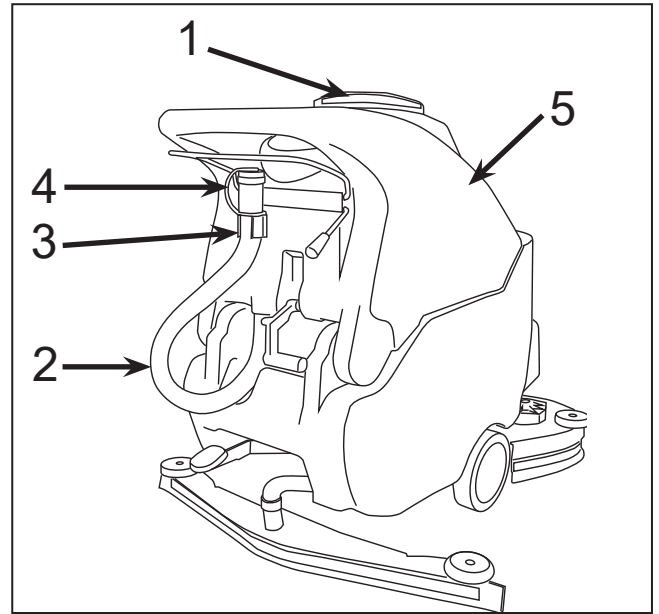


Fig./Abb. 8
фиг./реф. 8

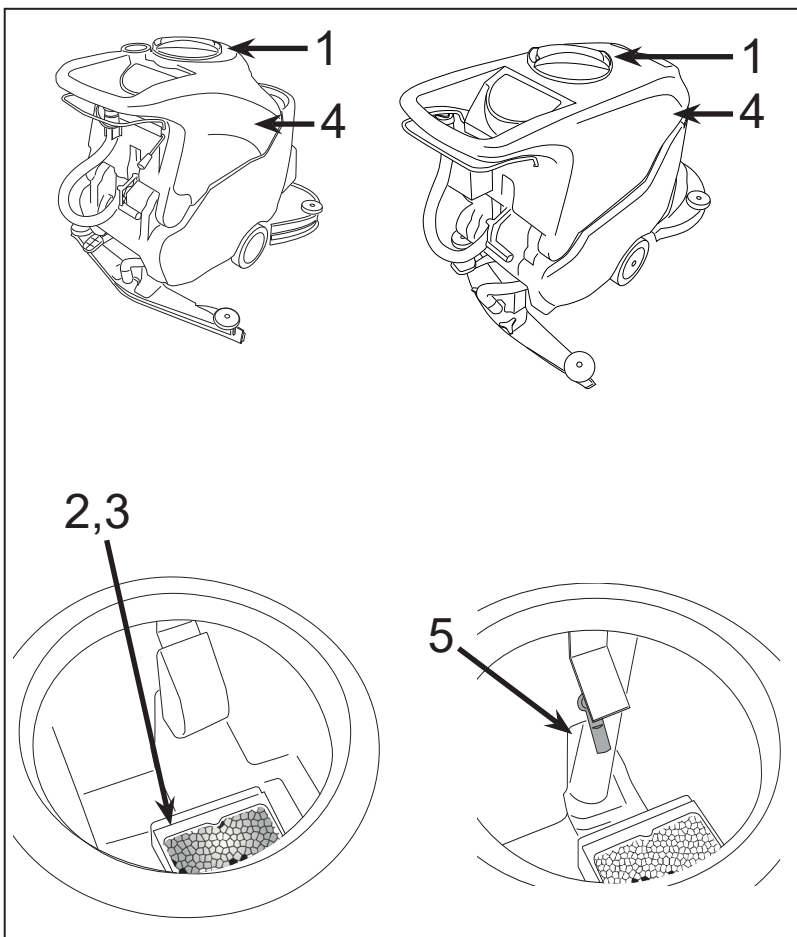


Fig./Abb. 10
фиг./реф. 10

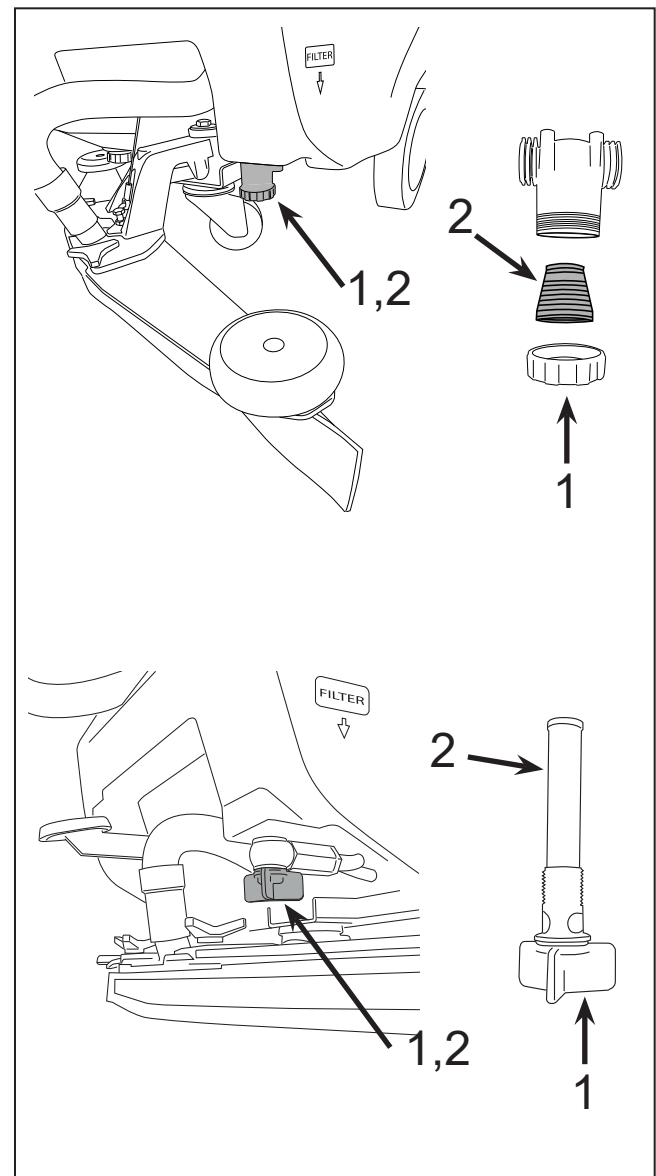


Fig./Abb. 11
фиг./реф. 11

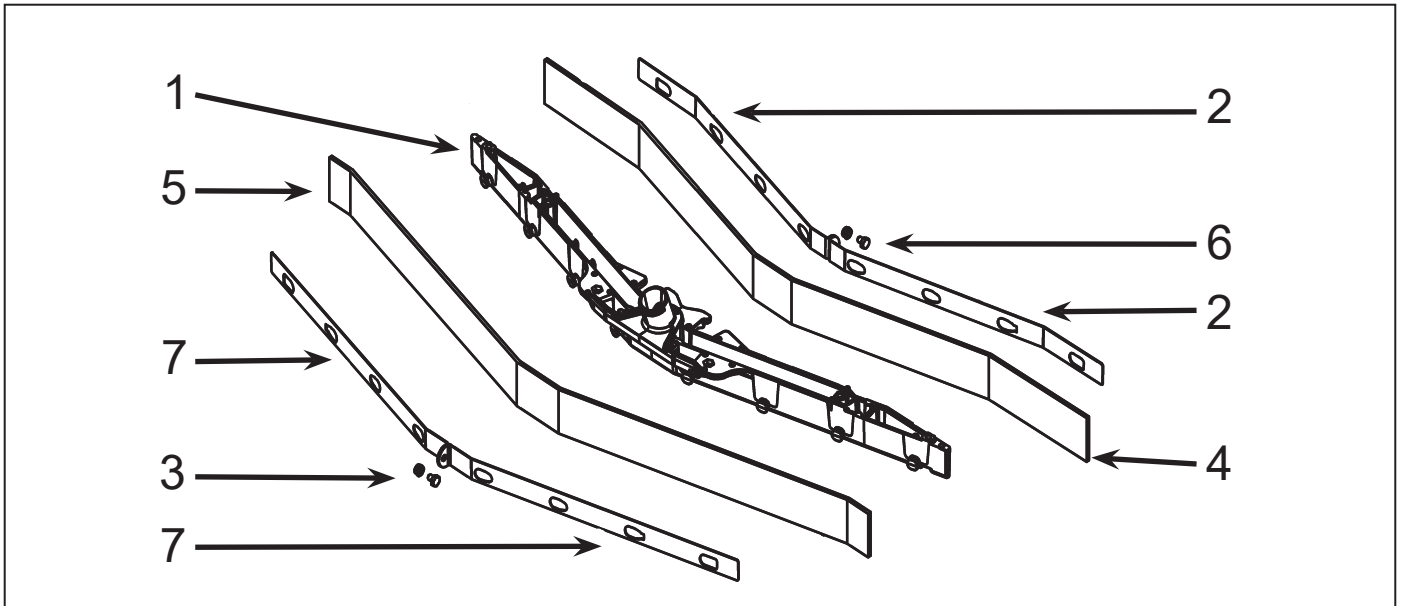


Fig./Abb. 12
фиг./реф. 12

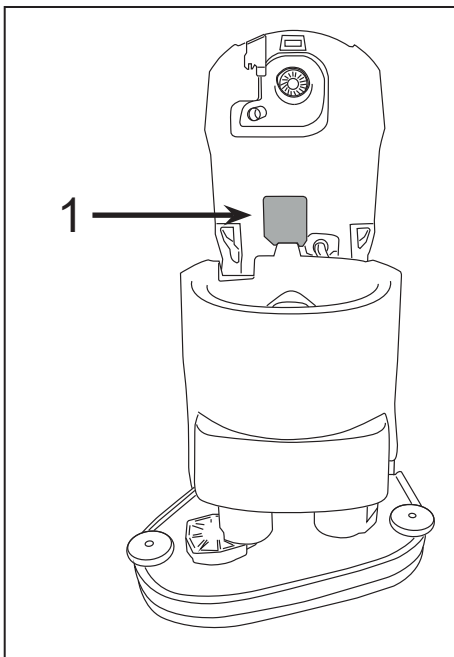


Fig./Abb. 13
фиг./реф. 13

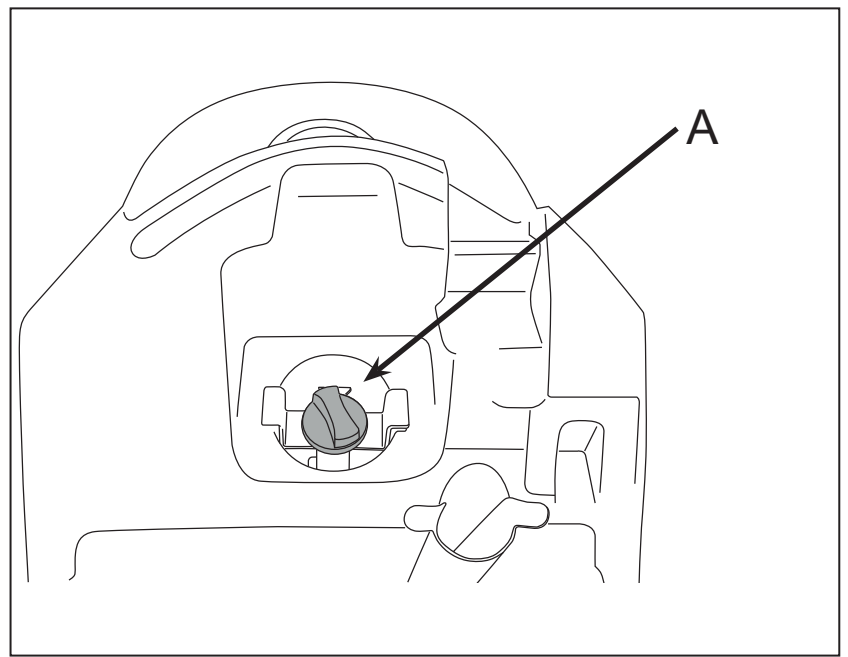


Fig./Abb. 14
фиг./реф. 14

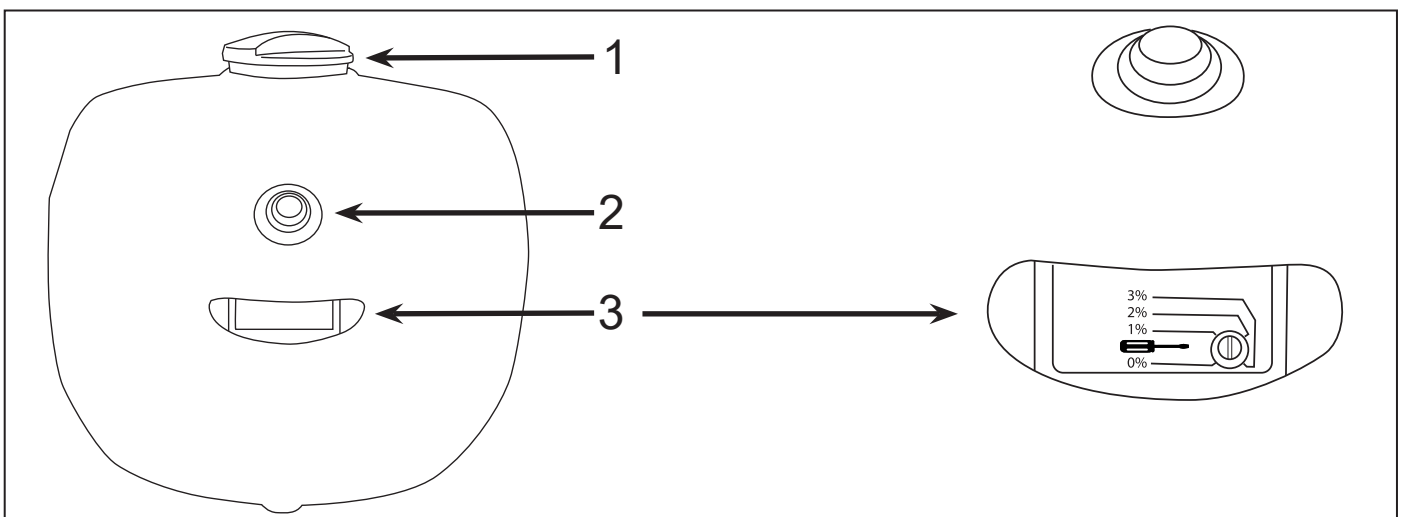


Fig./Abb. 15
фиг./реф. 15

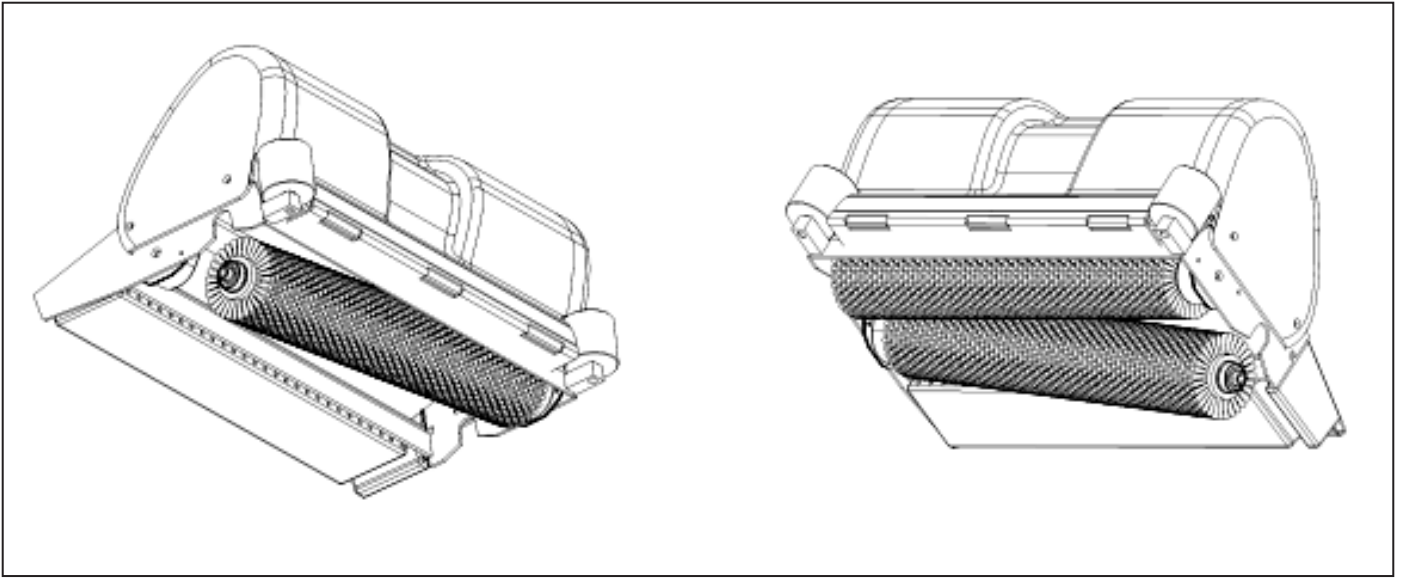


Fig./Abb. 16
фиг./реф. 16

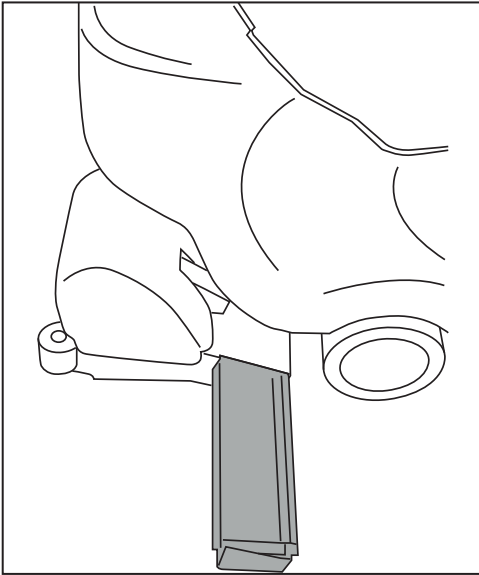


Fig./Abb. 17
фиг./реф. 17

SLOVENŠČINA

(Prevod originalnih navodil)

1. KAZALO

1. KAZALO	2
2. SPLOŠNI PODATKI	4
2.1. NAMEN PRIROČNIKA	4
2.2. IDENTIFIKACIJA STROJA	5
2.3. DOKUMENTACIJA, PRILOŽENA STROJU	5
3. TEHNIČNI PODATKI	5
3.1. SPLOŠEN OPIS	5
3.2. LEGENDA	5
3.3. NEVARNA OBMOČJA	6
3.4. PRIPOMOČKI	6
4. INFORMACIJE O VARNOSTI	6
4.1. VARNOSTNI PREDPISI	6
5. PREMIKANJE IN MONTAŽA	9
5.1. DVIGANJE IN PREVOZ PAKIRANEGA STROJA	9
5.2. PREGLEDI OB DOSTAVI	9
5.3. RAZPAKIRANJE	9
5.4. ELEKTRIČNA POVEZAVA IN OZEMLJITEV (MODELI S KABLOM)	9
5.5. BATERIJE ZA NAPAJANJE (MODELI NA BATERIJE)	10
5.5.1. Baterije: priprava	11
5.5.2. Baterije: montaža in povezovanje	11
5.5.3. Baterije: odstranitev	11
5.6. POLNILNIK BATERIJ (MODELI NA BATERIJE)	12
5.6.1. Izbira polnilnika baterij	12
5.6.2. Priprava polnilnika baterij	12
5.7. DVIGANJE IN PREVOZ STROJA	12
6. PRAKTIČNI VODNIK ZA OPERATERJA	13
6.1. KRMILJE - OPIS	13
6.2. MONTAŽA IN NASTAVITEV BRISALCA TAL	14
6.3. PREMIKANJE STROJA, KO NE DELA	15
6.4. MONTAŽA IN ZAMENJAVA VLEČNE ŠČETKE / KOLUTOV	15
6.5. DETERGENTI - NAPOTKI ZA UPORABO	16
6.6. PRIPRAVA STROJA ZA DELO	16
6.7. DELOVANJE	17
6.8. NEKAJ KORISTNIH NASVETOV ZA OPTIMALNO UPORABO STROJA ZA PRANJE IN SUŠENJE TAL	18
6.8.1. Predpranje z uporabo ščetk ali blazine	18
6.8.2. Sušenje	19
6.9. IZPUST UMAZANE VODE	19
6.10. IZPUST ČISTE VODE	19
7. OBDOBJA NEAKTIVNOSTI	20
8. VZDRŽEVANJE IN POLNLENJE BATERIJ	20
8.1. POSTOPEK POLNLENJA	20
9. NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE	20
9.1. VZDRŽEVANJE - SPLOŠNA PRAVILA	21
9.2. REDNO VZDRŽEVANJE	21
9.2.1. Filter zraka sesalnika in plovec: čiščenje	21
9.2.2. Košarasti filter: čiščenje	21
9.2.3. Filter čistilne raztopine: čiščenje	21
9.2.4. Letev otiralnika: zamenjava	21
9.2.5. Varovalke: zamenjava (modeli na baterije)	22
9.3. OBDOBNO VZDRŽEVANJE	22
9.3.1. Vsakodnevni postopki	22
9.3.2. Tedenski postopki	22

9.3.3. Polletni postopki.....	22
10. TEŽAVE, VZROKI IN REŠITVE.....	23
10.1. KAKO ODPRAVITI MOREBITNE TEŽAVE	23
ALARMI KARTICE AKTIVATORJA, CLEANTIME 90.....	28

2. SPLOŠNI PODATKI



Pozorno preberite to navodilo za uporabo, preden se lotite kakršnega koli poseganja v stroj¹.

2.1. Namen priročnika

Priročnik je sestavil proizvajalec in je del opreme stroja.

V njem je opredeljen namen, za katerega je bil stroj izdelan, in vsebuje vse potrebne informacije za upravljavce².

Poleg tega priročnika, ki vsebuje za uporabnike potrebne informacije, so bile pripravljene tudi druge publikacije s specifičnimi informacijami za tehnike, ki so pristojni za vzdrževanje³.

S stalnim upoštevanjem napotkov bo zagotovljena varnost ljudi in stroja, ekonomičnost delovanja, kakovost rezultatov in daljše trajanje delovanja samega stroja. Neupoštevanje predpisov lahko povzroči škodo ljudem, stroju, na opranih tleh in v okolju.

Za hitrejšo iskanje vsebin glejte opisno kazalo, ki se nahaja na začetku priročnika.

Pomembna besedila so bila posebej označena s krepko pisavo, pred katero se nahajajo simboli, ki so opisani v nadaljevanju.

! NEVARNOST

Označuje, da je treba pozornost nameniti preprečitvi resnih posledic, ki bi lahko povzročile smrt osebja ali morebitno škodo za zdravje.

☞ POZOR

Označuje, da je treba pozornost nameniti preprečitvi resnih posledic, ki bi lahko povzročile škodo na stroju, v okolju, v katerem deluje, ali gospodarsko izgubo.

i INFORMACIJA

Napotki posebnega pomena.

Proizvajalec pri uresničevanju politike stalnega razvoja in posodabljanja izdelka lahko izvede spremembe brez predhodnega obvestila.

Tudi če se stroj v vaši lasti znatno razlikuje od prikazanega na ilustracijah, ki jih vsebuje ta dokument, so varnost in informacije o slednjem zagotovljene.

¹ Izraz stroj zamenjuje trgovsko ime, na katero se nanaša ta priročnik.

² To so osebe, ki uporabljajo stroj, vendar ne izvajajo posegov, ki zahtevajo natančno določene tehnične usposobljenosti.

³ Gre za osebe z izkušnjami, strokovnim znanjem in poznavanjem zakonodaje, ki lahko opravljajo vse potrebne dejavnosti in prepoznajo morebitne nevarnosti pri prestavljanju, nameščanju, uporabi in vzdrževanju stroja ter se jim izognejo.

2.2. Identifikacija stroja

Na identifikacijski tablici (slika 1) so navedeni naslednji podatki:

- koda modela;
- model;
- napajalna napetost;
- skupna nazivna moč;
- serijska številka (identifikacijska številka);
- leto izdelave;
- teža praznega stroja;
- največji nagib;
- črtna koda s serijsko številko;
- identifikacija izdelovalca.

2.3. Dokumentacija, priložena stroju

- Priročnik za uporabo;
- garancijska izjava;
- izjava o skladnosti ES.

3. TEHNIČNI PODATKI

3.1. Splošen opis

Zadevna naprava je stroj za pranje in sušenje tal, ki se lahko uporablja v civilnih in industrijskih okoljih za izvajanje pometanja, pranja in sušenja ravnih, vodoravnih, gladkih ali zmerno grobih tal, enakomernih in brez ovir. Na voljo je z napajanjem na baterije ali prek kabla, s tem izpolnjuje vse zahteve avtonomije in teže.

Stroj za pranje in sušenje razporeja ustrezno odmerjeno količino raztopine vode in detergenta po tleh in jo ustrezno krtači, da odstranjuje umazanijo. Z natančno izbiro detergenta za čiščenje in ščetk (ali abrazivnih kolutov ali valjev) med široko paleto razpoložljive dodatne opreme, se stroj lahko prilagodi najrazličnejšim kombinacijam vrst tal in umazanije.

V stroju vgrajeni sistem za sesanje tekočine omogoča sušenje ravnokar opranih tal. Sušenje se izvaja s podtlakom v zbirni posodi, ki ga ustvarja sesanje. S samim rezervoarjem povezan brisalec tal omogoča zbiranje umazane vode.

Premikanje stroja je omogočeno:

MODEL B/C z mehanskim pogonom: stroj za pranje in sušenje je opremljen s posebno napravo za mehanski vlek, ki uporablja trenje med ščetko in tlakom za proizvodnjo potisne sile naprej (za dodatne obrazložitve glejte odst. 6.7).

MODEL BT z električnim pogonom: stroj za pranje in sušenje je opremljen s posebno napravo z elektro-mehanskim pogonom, ki omogoča premikanje stroja.

3.2. Legenda

Glavni deli stroja so naslednji (slika 2):

- rezervoar čistilne raztopine (slika 2, ref. 7): vsebuje in prenaša mešanico čiste vode in sredstva za čiščenje;
- zbirna posoda (slika 2, ref. 2): za zbiranje umazane vode, ki jo sesalnik posesa s tal med pranjem;
- komandna plošča (slika 2, ref. 1);
- enota glave (slika 2, ref. 4): glavni element glave predstavljajo ščetke/valji (slika 2, ref. 5), ki porazdelijo čistilno raztopino po tleh in nato posesajo umazanijo;
- enota otiralnika (tudi poimenovan kot brisalec tal, slika 2, ref. 6): briše in s tem osuši tlak z zbiranjem po njem razpršene tekočine;
- stopalka za dvig glave (slika 2, ref. 3): omogoča dvig glave s ščetkami med prevozom.

3.3. Nevarna območja

- A -**Enota rezervoarja**: ob prisotnosti določenih detergentov, nevarnost draženja oči, kože, sluznice, dihalnega sistema in zadušitve. Nevarnost zaradi umazanije, zbrane iz okolja (klice in kemikalije). Nevarnost stisnjenja med dvema rezervoarjema, ko je rezervoar za zbiranje nameščen na rezervoarju raztopine.
- B -**Komandna plošča**: nevarnost kratkega stika.
- C -**Spodnji del pralne glave**: nevarnost zaradi vrtenja ščetk.
- D -**Zadnja kolesa**: nevarnost stisnjenja med kolo in ogrodje.
- E -**Prostor baterije** (nahaja se v rezervoarju raztopine): nevarnost kratkega stika med poloma baterij in prisotnosti vodika med fazo polnjenja.

3.4. Pripomočki

- **Ščetke/valji v držalu**: uporablja se jih za pranje občutljivih tal in poliranje;
- **Ščetke/valji iz polipropilena**: uporabljajo se za normalno pranje tlakov;
- **Ščetke/valji iz tynexa**: uporabljajo se za obloge trdovratne umazanije na občutljivih tlakih;
- **Vlečni koluti**: omogočajo uporabo kolutov, ki so opisani v nadaljevanju:
 - * Rumeni koluti: uporabljajo se za pranje in poliranje marmorja in podobnih materialov;
 - * Zeleni koluti: uporabljajo se za pranje neobčutljivih tlakovanj;
 - * črni koluti: uporabljajo se za temeljito pranje neobčutljivih tlakovanj s trdovratno umazanijo;
- **CHEM DOSE** (slika 15): sistem, ki omogoča upravljanje kemičnega čistila neodvisno od rezervoarja raztopine.
- **Polnilnik baterij S.P.E. CBHD1**

4. INFORMACIJE O VARNOSTI

4.1. Varnostni predpisi



Pred izvedbo zagona, uporabo, vzdrževanjem, rednim vzdrževanjem ali drugimi posegi na stroju pozorno preberite priročnik "Priročnik z navodili za uporabo".

POZOR

Strogo upoštevajte vsa navodila v priročniku (in zlasti tista, ki se nanašajo na nevarnost in pozornost) in neposredno na stroju nameščene varnostne nalepke. Proizvajalec odklanja vsako odgovornost za škodo osebam ali premoženju, ki bi nastala kot posledica neupoštevanja predpisov.

Stroj lahko uporabljajo izključno le osebe, ki so usposobljene za tovrstna opravila, so svojo sposobnost dokazale in so izrecno pooblaščen za uporabo.

Mladoletnikom je uporaba stroja prepovedana.

Stroja ne uporabljajte za namene, za katere ni izrecno predviden. Ocenite vrsto stavbe, v katerem delate (npr. farmacevtska industrija, bolnišnica, kemična tovarna itd.) in natančno upoštevajte veljavna pravila in varnostne predpise.

Ta stroj je namenjen za komercialno uporabo, na primer v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah in za najemanje.

Stroja ne uporabljajte na mestih, ki niso ustrezno osvetljena, v okoljih z nevarnostjo eksplozije, na javnih cestah, ob prisotnosti zdravju škodljivih snovi (prah, plin itd.) In v neprimernih okoljih.

Stroj je namenjen samo notranjo uporabo.

Temperaturno območje uporabe stroja je med +4° C in +35° C; za mirovanje stroja je primerno temperaturno območje med +0° C in +50° C.

Za stroj predvideno območje vlažnosti v katerem koli stanju je med 0% in 95%.

Pozor, stroj je treba hraniti samo v zaprtih prostorih.

Ne uporabljajte ali sesajte vnetljivih ali eksplozivnih tekočin (npr. bencina, kurilnega olja itd.), vnetljivih plinov, suhih praškov, kislin in topil (npr. razredčil za lake, acetona itd.), niti razredčenih. Nikoli ne sesajte gorečih ali žarečih predmetov.

Stroja ne uporabljajte na nagnjenih površinah ali rampah z nagibom nad 2%; v primeru majhnih nagibov ne uporabljajte stroja prečno na nagib, vedno peljite previdno in ne vozita vzvratno. Pri vožnji na rampo ali na večjih nagibih je bodite zelo previdni zaradi možnosti prevrnitve in/ali nenadzorovanih pospeševanj. Čez rampe in/ali stopnice obvezno peljite z dvignjeno glavo s ščetkami in otiralnikom.

Stroja nikoli ne parkirajte na strmini.

Stroja z delujočimi motorji ne smete nikoli pustiti brez nadzora; zapustite ga šele, ko ste izklopili motorje, ga zavarovali pred nenamernimi premiki in izklopiti iz električnega napajanja.

Pri uporabi bodite pozorni na tretje osebe, zlasti na otroke, ki se nahajajo v prostoru, v katerem delate.

Otroci morajo biti pod nadzorom, s tem zagotovite, da se z aparatom ne igrajo.

Stroj ni namenjen, da bi ga uporabljale osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami oziroma znanjem, razen, če so pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, in jih je ta poučila z navodili v zvezi z uporabo stroja.

Stroja ne uporabljajte za prevoz ljudi/stvari ali vleko stvari. Stroja ne vleči.

Stroja ne uporabljajte kot stojalo za nobene predmete, ne glede na razloge.

Ne ovirajte odprtin za prezračevanje in odvajanje toplote.

Varnostnih naprav ne odstranjujte, ne spreminjajte in ne premostite.

Neprijetne in številne izkušnje so pokazale, da oseba ima lahko na sebi različne predmete, ki lahko povzročijo resne poškodbe: pred začetkom dela odložite nakit, ure, kravate in podobno.

Vedno uporabljajte osebno varovalno opremo za zaščito operaterja: predpasnik ali zaščitno obleko, nepremočljive in nedrseče čevlje, gumijaste rokavice, očala in zaščito sluha, masko za zaščito dihal.

z rokami ne segajte med gibajoče se dele.

Ne uporabljajte detergentov, ki niso predvideni, in upoštevajte navodila v pripadajočih varnostnih listih. Priporočamo, da detergente hranite na mestu, ki je nedostopno za otroke, in v primeru stika z očmi takoj izpirati z veliko količino vode. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč.

Prepričajte se, da so vtičnice z električnim tokom za napajanje pri modelih s kablom ali polnilnikom baterij povezane z ustrezno ozemljitvijo in da so zaščitene z magnetotermičnim in diferenčnim stikalom.

Prepričajte se, da so električne karakteristike stroja (napetost, frekvenca, absorbirana moč), ki so prikazane na tablici s serijsko številko (slika 1), skladne s tistimi v sistemu za distribucijo električne energije. Stroj z napajanjem preko kabla je opremljen s tremi vodniki in z ozemljitvenim vodnikom s tremi kontakti za uporabo pravilno ozemljene električne vtičnice. Rumeno-zelena žica kabla je za ozemljitev: to žico nikoli ne povežite na druge, ki niso ozemljitveni kontakt vtičnice.

Nujno je treba upoštevati navodila proizvajalca baterij in zakonske predpise. Baterije vedno hranite čiste in suhe, da preprečite odvodne tokove na površini. Baterije zaščitite pred nečistočami, kot je na primer kovinski prah.

Na baterije ne odlagajte orodja: nevarnost kratkega stika in eksplozije.

Pri uporabi baterijske kisline dosledno upoštevajte ustrezne varnostne napotke.

Pri uporabi kabelskih modelov bodite previdni, da se izognete stisnjenju ali pretrganju napajalnega kabla; pazite, da se z napajalnim kablom ne dotaknete vrtljive krtače.

Občasno preglejte napajalni kabel in, če je poškodovan, stroja sploh ne uporabljajte. Za zamenjavo se obrnite na specializiran servisni center.

Za polnjenje baterij vedno uporabljajte (če je priložen) polnilnik baterij, ki je v opremi stroja.

V prisotnosti zelo močnih magnetnih polj ocenite morebitni vpliv na krmilno elektroniko.

Aparata nikoli ne operite z brizganjem vode.

Zbrane tekočine vsebujejo detergente, sredstva za dezinfekcijo, vodo, organske in anorganske snovi, zbrane med delovnimi fazami: odstraniti jih je treba v skladu z veljavnimi zakoni s tega področja.

V primeru okvare in/ali nepravilnega delovanja stroj takoj izklopite (odklopite ga iz napajalnega omrežja ali z baterij) in ga ne spreminjajte. Obrnite se na center za tehnično podporo proizvajalca.

Vse vzdrževalne postopke je treba opravljati v ustrezno osvetljenih prostorih in šele potem, ko ste stroj odklopili iz električnega napajanja (pri kablskih modelih, odklop vtiča iz omrežne vtičnice, pri baterijskih modelih pa odklopite baterije).

Izvedbo vseh vrst posegov na električnem sistemu in vseh postopkov vzdrževanja in popravil (zlasti tistih, ki v tem priročniku niso izrecno opisane) zaupajte samo specializiranemu tehničnemu osebju z izkušnjami na tem področju.

V primeru zamenjave napajalnega kabla, vtiča ali sponk, opravite popravilo s pravilno pritrditvijo električnih priključkov in kableske sponke, ki je nameščena znotraj nadzorne plošče, da se zagotovi trdnost kabla na vlek. Nato skrbno znova montirajte ploščo, da zagotovite varnost za uporabo stroja pristojnega osebja.

Dovoljena je samo uporaba originalnih dodatkov in nadomestnih delov proizvajalca, saj le ti zagotavljajo gotovost, da bo aparat lahko deloval varno in brez kakršnih koli neprijetnosti. Za nadomestne dele ne uporabljajte delov, demontiranih z drugih strojev ali drugih kompletov.

Ta stroj je bil zasnovan in izdelan za življenjsko dobo 10 let od datuma izdelave, ki je prikazan s serijsko številsko na plošči (slika 1). Po poteku tega časa, ne glede, ali se je stroj uporabljalo ali ne, ga je treba odstraniti v skladu z veljavno zakonodajo na kraju uporabe:

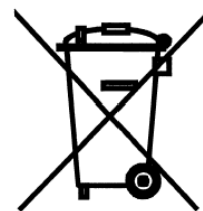
- stroj je treba odklopiti iz omrežja, izprazniti tekočine in ga očistiti.
- ta izdelek spada med posebne vrste odpadkov OEEO in izpolnjuje zahteve novih direktiv o zaščiti okolja (2002/96/ES, OEEO). Odstraniti ga je treba ločeno od navadnih odpadkov, v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi.

Poseben odpadek. Ne odstraniti skupaj z navadnimi odpadki.

Druga možnost je, da je stroj izročite proizvajalcu za popolno obnovo.

Če se odločite, da naprave ne boste več uporabljali, odstranite baterije in jih izročite pooblaščenemu zbirnemu centru.

Prav tako je priporočljivo, da ustvarite neškodljive tiste dele stroja, ki bi lahko predstavljali nevarnost, zlasti za otroke.



5. PREMIKANJE IN MONTAŽA

5.1. Dviganje in prevoz pakiranega stroja

POZOR

Pri vseh postopkih dviganja poskrbite, da je pakirani stroj trdno zasidran, da se izognete prevrnitvi ali padcem.

Nakladanje in razkladanje s prevoznim sredstvom morate opraviti ob ustrezni svetlobi.

Stroj, ki ga proizvajalec zapakira na leseni paleti, se mora z ustreznimi sredstvom za premikanje (glejte Direktivo 2006/42/EGS in nadaljnje spremembe in/ali dopolnitve) naložiti na transportno vozilo in ko prispe na cilj, ga je treba razložiti z enakimi sredstvi.

Otiralniki so pakirani v kartonskih škatlah brez palete.

Dviganje pakiranega ogrodja stroja se lahko izvede samo z viličarjem. Ravnajte pazljivo, da se izognete trčenju in prevrnitvi.

5.2. Pregledi ob dostavi

Ob dostavi s strani prevoznika natančno preverite celovitost embalaže in stroja, ki ga vsebuje. V primeru poškodovanja slednjega o tem obvestite tudi prevoznika. Pred prevzemom blaga si pisno zagotovite pravico do predložitve zahtevka za povrnitev nastale škode.

5.3. Razpakiranje

POZOR

Pri razpakiranju stroja mora biti operater opremljen s potrebnimi pripomočki (rokavice, očala itd.), da se omeji tveganje nezgode.

Stroj odstranite iz embalaže z naslednjimi postopki:

- prerežite in odstranite plastične vezi ovoja s škarjami ali ščipalkami;
- odstranite karton;
- odstranite ovojnice znotraj prostora za baterije (v posodi za raztopino) in preverite vsebino:
 - garancijski kupon;
 - priročnik za uporabo in vzdrževanje;
 - mostički baterij s priključki (samo model na baterije);
 - 1 priključek za polnilnik (samo model na baterije);
- odvisno od modela, odstranite kovinske nosilce ali prerežite plastične trakove, ki pritrjujejo ogrodje stroja na paleto;
- na nagnjeni ravnini spustite stroj s palete, potiskajte ga v vzratni smeri;
- vzemite ščetke/valje in otiralnik iz embalaže;
- očistite zunanost stroja skladno z varnostnimi predpisi;
- ko je stroj odstranjen iz embalaže, lahko nadaljujete z namestitvijo baterij (model na baterije) ali povežete električne povezave (model s kablom): glejte odstavke s tem v zvezi.

Če je potrebno, obdržite elemente embalaže, saj jih je mogoče ponovno uporabiti za zaščito stroja v primeru spremembe lokacije ali za pošiljanje v servisne delavnice.

V nasprotnem primeru jih je treba odstraniti v skladu z veljavnimi zakoni.

5.4. Električna povezava in ozemljitev (modeli s kablom)

Na tablici s serijsko številko (slika 1) so navedene električne karakteristike: stroja: prepričajte se, da frekvenca in napetost ustrezata tistim v omrežju okolja, v katerem delujete. Kar zadeva napetost, nekateri modeli z navedeno vrednostjo na tablici 230 V se lahko uporabljajo z napetostmi od 220 do 240 V. Enako velja za modele z navedeno

napetostjo 115 V, ki se lahko uporabljajo z napetostmi od 110 do 120 V. Na tablici navedena frekvenca pa mora biti vedno enaka frekvenci omrežja.

POZOR

Preverite, ali je električni sistem opremljen z ustrezno ozemljitveno linijo in da vtičnice (ter morebiti uporabljene redukcije) zagotavljajo kontinuiteto ozemljitvenih vodnikov.

! NEVARNOST

Neupoštevanje teh določil je lahko vzrok za resno škodo osebam in premoženju ter izgube garancije.

5.5. Baterije za napajanje (modeli na baterije)

Na teh strojih se lahko namesti dve različni vrsti baterij:

- **baterij s cevnimi ploščami:** zahtevajo redno kontrolo nivoja elektrolita. Ko je potrebno, dolijte samo destilirano vodo, ki mora prekrivati plošče; ne dolivajte preveč (največ 5 mm nad ploščami).
- **gel baterije:** ta vrsta baterij ne zahteva vzdrževanja.

Tehnične karakteristike morajo ustrezati navedenim v odstavku v zvezi s tehničnimi podatki stroja: dejansko lahko uporaba težjih akumulatorjev ogrozi, celo resno, delovanje in pregrevanje motorja ščetk; baterije manjše zmogljivosti in teže pa po drugi strani zahtevajo pogostejša ponovna polnjenja.

Ohranjati se jih mora napolnjene, suhe, čiste in z dobro pritrjenimi povezavami.

i INFORMACIJA

Upoštevajte spodnja navodila, da v programski opremi stroja nastavite vrsto nameščene baterije:

Različica z mehanskim pogonom (B):

1. vklopite stroj s pritiskom na gumb (slika 6, ref. 3), počakajte 5 sekund, preverite, ali se zaslon vklopi.
2. hkrati pritisnite tipko ščetke (slika 6, ref. 3) in tipko sesanja (slika 6, ref. 2) za najmanj 5 sekund, na ta način vstopite v meni za nastavitve tipa nameščene baterije.
3. s pritiskom na gumb za sesanje (slika 6, ref. 2) izberite vrsto baterije, ki je nameščena na stroju, "ACd" za kislinske baterije (baterije s cevnimi ploščami) ali "GEL" (gel baterije).
4. prikazani parameter shranite s pritiskom na gumb (slika 6, ref. 3).

Različica z električnim pogonom (BT): s programsko opremo stroja nastavite vrsto nameščenih baterij, to naredite v naslednjem vrstnem redu:

5. obrnite ključ gumba za ustavitev v sili (slika 6, ref. 15), počakajte 5 sekund, preverite, ali se zaslon vklopi.
6. hkrati pritisnite tipko ščetke (slika 6, ref. 3) in tipko sesanja (slika 6, ref. 2) za najmanj 5 sekund, na ta način vstopite v meni za nastavitve tipa nameščene baterije.
7. s pritiskom na gumb za sesanje (slika 6, ref. 2) izberite vrsto baterije, ki je nameščena na stroju, "ACd" za kislinske baterije (baterije s cevnimi ploščami) ali "GEL" (gel baterije).
8. prikazani parameter shranite s pritiskom na gumb za ustavitev v sili (slika 6, ref. 15).

5.5.1. Baterije: priprava

! NEVARNOST

Med montažo ali kakršnim koli vzdrževanjem baterije mora biti upravljavec opremljen z opremo (rokavice, očala, zaščitna obleka itd.), ki je potrebna za omejitev tveganja poškodbe. Odmaknite se od morebitnega odprtega plamena, baterije ne vežite kratkostično, ne povzročajte iskrenja in ne kadite.

Baterije se običajno dobavljajo napolnjene s kislino in so pripravljene za uporabo. V primeru, da boste uporabljali suhe baterije, jih morate pred namestitvijo aktivirati po naslednjem postopku:

- po odstranitvi pokrovčkov baterije napolnite vse elemente s specifično raztopino žveplove kisline, dokler plošče niso popolnoma pokrite (z vsakim elementom opravite vsaj par prehodov);
- pustite mirovati 4-5 ur, da se zračni mehurčki dvignejo na površje in da plošče absorbirajo elektrolit;
- preverite, ali je raven elektrolita še vedno višja od plošč, v nasprotnem primeru obnovite nivo tako, da dopolnite z raztopino žveplove kisline;
- zaprite pokrovčke;
- akumulatorje montirajte v stroj (v skladu s spodaj opisanim postopkom).

Priporočljivo je, da pred prvo uporabo stroja opravite prvo polnjenje: to opravite po navodilih v posebnem odstavku.

5.5.2. Baterije: montaža in povezovanje

! NEVARNOST

Preverite, da so vsa stikala na nadzorni plošči v položaju "0" (izklop). Pazite, da na pozitivne pole namestite samo sponke, ki so označene s simbolom "+". Polnitve baterije ne preverjajte z iskrenjem.

Strogo upoštevajte spodaj opisana navodila, kajti morebitna kratkostična vezava baterij lahko povzroči eksplozijo.

- 1) Prepričajte se, da sta oba rezervoarja prazna (po potrebi ju izpraznite: glejte odstavek z opisom).
- 2) Odklopite zbirno posodo (slika 2, ref. 2) s posode za raztopino (slika 2, ref. 7), povlecite zapah za sprostitev (slika 4, ref. 1).
- 3) Dvignite zbirno posodo tako, da jo obrnete nazaj za približno 90°: na ta način lahko dostopite do prostora za baterije (nahaja se znotraj posode za raztopino).
- 4) Baterije vstavite v prostor, obrnite jih kot je označeno na natisnjeni risbi, v notranjosti prostora, na posodi za raztopino.

POZOR

Akumulatorje namestite na stroj z uporabo sredstev, ustreznih njihovi teži. Pozitivni in negativni poli sta različnega premera.

- 6) Glede na razporeditev kablov, ki je prikazana na zgoraj omenjeni risbi, priklopite sponke napeljave baterij in premostitvenega kabla s priključki na pole akumulatorja. Ko so kabli usmerjeni, kot je prikazano na risbi, privijte sponke na pola in jih prekrijte z vazelinom.
- 7) Znižajte zbirno posodo v delovni položaj in jo priklopite na posodo za raztopino.
- 8) Stroj uporabljajte v skladu z navodili v nadaljevanju.

5.5.3. Baterije: odstranitev

! NEVARNOST

Med odstranjevanjem baterij mora biti upravljavec opremljen z opremo (rokavice, očala, zaščitna obleka itd.), ki je potrebna za omejitev tveganja poškodbe.

Preverite, da so vsa stikala na nadzorni plošči v položaju "0" (izklop) in stroj izklopljen. Odmaknite se od morebitnega odprtega plamena, baterije ne vežite kratkostično, ne povzročajte iskrenja in ne kadite.

- odklopite sponke napeljave baterije in premostitveni kabel s polov akumulatorja.
- odstranite, če so predvideni, naprave za pritrditev baterij na podstavek stroja.
- baterije dvignite iz prostora z ustreznimi sredstvi za premikanje.

5.6. Polnilnik baterij (modeli na baterije)

 **POZOR**

Baterij nikoli ne povsem izpraznite, ker se s tem lahko nepopravljivo poškodujejo.

5.6.1. Izbira polnilnika baterij

Preverite, ali je polnilnik združljiv z baterijami, ki jih je treba polniti:

- **svinčene baterije s cevni ploščami:** priporočljivo je uporabljati avtomatski polnilnik 24V - 20 A. Vendar pa se posvetujte s proizvajalcem in preberite navodila za polnilnik, da potrdite svojo izbiro.
- **gel baterije:** uporabite za to vrsto specifičen polnilnik baterij.

! NEVARNOST

Uporabite polnilnik baterij z znakom CE, ki je v skladu s standardom izdelka (EN 60335-2-29), opremljen z dvojno izolacijo ali ojačano izolacijo med vhodom in izhodom ter z izhodnim vezjem vrste SELV.

5.6.2. Priprava polnilnika baterij

Če želite uporabiti polnilnik baterij, ki ni dobavljen s strojem, morate nanj namestiti spojnik, ki je dobavljen s strojem (glejte odstavek "razpakiranje" tega priročnika).

Spojnik, ki je priložen zunanjemu polnilniku baterij, je primeren za vodnike s presekom najmanj 4 mm²

Spojnik montirajte na naslednji način:

- odstranite približno 13 mm zaščitnega ovoja z rdečega in črnega vodnika polnilnika baterij;
- vodnika vstavite sponki na spojniku in močno stisnite s primernimi kleščami;
- vodnika vstavite v spojnik skladno s polariteto (rdeč vodnik +, črn vodnik -).

5.7. Dviganje in prevoz stroja

 **POZOR**

Vse faze je treba opraviti v primerno osvetljenem prostoru in z vsemi previdnostnimi ukrepi, ki so primerni v tem stanju.

Vedno uporabljajte osebno varovalno opremo za varnost uporabnika.

Nalaganje stroja na prevozno sredstvo je treba opraviti na naslednji način:

- izpraznite zbirno posodo in posodo za raztopino;
- modeli R z valji: izpraznite predal za zbiranje smeti (slika 17).
- demontirajte brisalec tal in ščetke (ali vlečne kolute ali valje);
- odstranite baterije (pri modelih na baterije);
- postavite stroj na paleto, pritrdite ga s plastičnimi vezmi ali z ustreznimi kovinskimi nosilci;
- z viličarjem dvignite paleto (s strojem) in jo naložite na prevozno sredstvo;
- stroj pritrdite na transportno vozilo z vrvmi, pritrjenimi na paleto in na sam stroj.

6. PRAKTIČNI VODNIK ZA OPERATERJA

6.1. Krmilje - Opis

Skladno s sliko 6 ima stroj naslednje ukaze in opozorilne lučke:

- **Signalna lučka napajanja** (slika 6, ref. 1 - samo model s kablom): zelene barve, pomeni, da je napajalni kabel stroja priključen v električno omrežje.
- **Signalna lučka napolnjenosti baterije** (slika 6, ref. 1 - samo modeli na baterije): sestavljena iz 3 barvnih led lučk, rdeče, rumene, zelene, ki označujejo raven napolnjenosti baterije. Možna stanja so:
 - a) **zelena led lučka**: baterije od 100% do 50% napolnjenosti;
 - b) **rumena led lučka**: baterije od 50% do 18% napolnjenosti;
 - c) **rdeča led lučka**: baterije skoraj prazne;
 - d) **utripajoča rdeča led lučka**: baterije povsem izpraznjene; po nekaj sekundah se sproži blokiranje ščetk in vklopi se tudi signalna lučka stikala ščetke;
- **Glavno stikalo - gumb za ustavitev v sili s ključem** (slika 6, ref. 15 modeli BT z električnim pogonom): aktivira in izklopi električno napajanje vseh funkcij stroja. Deluje kot varnostna naprava. Za zagon stroja obrnite ključ v desno. Za ustavitev stroja pritisnite gumb.
- **Glavno stikalo** (slika 6, ref. 3 modeli B z mehanskim pogonom): aktivira in izklopi električno napajanje vseh funkcij stroja. Za zagon stroja pritisnite gumb. Za ustavitev stroja pritisnite gumb.
- **Gumb ščetke s signalno lučko** (slika 6, ref. 3 – vsi modeli): aktivira ("led vklopljen") in izklopi ("led ugasnjena") delovanje krtače in sesalnika:
 - model CT40 BT60 ECS, CT70 ECS, s pritiskom na ta gumb se poleg aktiviranja delovanja ščetk izvede avtomatski priklop ščetk.
 - Model CT40 BT50-60 ECS - CT70 ECS, ta gumb omogoča tudi izbiro (z držanjem pritisnjene vsaj 5 sekund) vrste delovanja stroja, "MICROFIBER" s kolutom iz mikrovlaken ali "BRUSH-PAD" z abrazivno ščetko/kolutom.
- **Gumb sesanja s signalno lučko (slika 6, ref. 2)**: vklopi ("led vklopljen") in izklopi ("led ugasnjena") motor sesalnika, ki omogoča sušenje tal, ki jih obdelujete. Signalna lučka sveti, ko je ventilator napajan.
- **Ročica za krmiljenje ventila** (slika 6, ref. 6 – samo pri modelih z omrežnim napajanjem 230-110-115Vac): omogoča neprekinjeno prilagajanje pretoka raztopine, ki se jo pošilja ščetkam. Če jo potegnete navzgor se iztok tekočine poveča.
- **Gumb za nastavitev pretoka raztopine** (slika 6, ref. 18 – samo pri modelih z napajanjem iz baterij): omogoča neprekinjeno prilagajanje pretoka raztopine, ki se jo pošilja ščetkam, količina iztočene tekočine je prikazana z vklopom LED (slika 6, ref. 20).

S pridržanjem pritisnjene gumba najmanj 2 sekundi, se aktivira/izklopi pretok.

Na tem stroju je mogoče ročno prilagajati količino pretoka z impulznim pritiskanjem na gumb za reguliranje pretoka raztopine (slika 6, ref. 18) ali avtomatsko (**samo pri modelih BT z električnim pogonom**). V tem načinu stroj samodejno regulira pretok, sorazmerno s hitrostjo uporabe stroja. Upoštevajte spodnja navodila, da v programski opremi stroja nastavite vrsto prilagajanja pretoka.

- vklopite stroj, počakajte 5 sekund, preverite, ali se zaslon vklopi.
- sočasno pritisnite gumba ščetke (slika 6, ref. 3) in gumb sesalnika (slika 6, ref. 2) za vsaj 5 sekund, na ta način se vstopite v meni nastavitev tipa nameščene baterije.
- z enkratnim pritiskom na gumb ščetke (slika 6, ref. 3) vstopite v meni za reguliranje vode (na zaslonu se prikaže "MAN" ali "AUT").
- z enkratnim pritiskom na gumb sesanja (slika 6, ref. 2) izberete način

- delovanja "MAN" (ročno) ali "AUT" (avtomatsko)
 - prikazani parameter shranite s pritiskom na gumb za ustavitev v sili ali na gumb ščetke
- **Ročica za upravljanje vožnje** (slika 6, ref. 7): ročica za upravljanje vožnje omogoča premikanje stroja in vrtenje ščetk.
- **Ročica za dvig otiralnika** (slika 6, ref. 8): omogoča dvig (če je spuščena) in spust (če je dvignjena) otiralnika.
- **Gumb za reguliranje smeri** (slika 6, ref. 10): z obračanjem popravite morebitno težnjo odmika od ravne smeri vožnje.
- **Stopalka za spust/dvig glave** (slika 6, ref. 9): nahaja se na levi strani stroja; pritisk nanjo omogoči spust/dvig glave s ščetkami.
- **Indikator nivoja v posodi z raztopino** (slika 6, ref. 5): led lučka se vklopi, ko v posodi za raztopino ni več dovolj vode.
- **Indikator nivoja v zbirni posodi** (slika 6, ref. 4): ko je zbirna posoda polna, se vklopi led lučka in po nekaj sekundah se blokira motor sesalnika.
- **Zaslon**: prikazuje alarme in menije stroja, ko so prisotni. Številke, ki se na zaslonu pojavljajo med normalnim delovanjem stroja, se nanašajo na števec ur (skupni čas dejanskega delovanja stroja).
- **Izbirnik smeri vožnje** (slika 6, ref. 13 - **modeli BT z električnim pogonom**), s tem izbirnikom določite smer vožnje naprej ali nazaj.
- **Indikator alarma** (slika 6, ref. 16 – samo model CT90), kodo napake na kartici določa frekvenca izklapljanja LED luči (glejte poglavje 10), med delovanjem; če napak ni, je LED luč stalno vklopljena.
- **Potenciometer za reguliranje hitrosti** (slika 6, ref. 11 – **modeli BT z električnim pogonom**), Z obračanjem potenciometra nastavite največjo hitrost vožnje stroja.
- **Vrtljivi gumb za reguliranje tlaka ščetke** (slika 14, ref. A – model **CT40 B-BT50 ECS - CT40 / 70 R**): z obračanjem spreminjate tlak ščetke na delovno površino.
- **Signalna lučka za nadzor tlaka** (slika 6, ref. 17 - modeli **CT40 B/BT50 ECS - CT40 / 70 R**): sestavljajo jo 3 led lučke zelene barve in 1 led lučka rdeče barve; javljajo tlak ščetke/mikrovlaken na delovno površino. Možna stanja so:
 - a) **1 zelena led vklopljena**: najmanjši tlak;
 - b) **2 zeleni led vklopljeni**: srednji tlak;
 - c) **3 zelene led vklopljene**: največji dovoljen tlak;
 - d) **3 zelene led vklopljene + 1 rdeča led vklopljena**: prekomeren tlak mikrovlaken; poleg vizualnega znaka se oglasi tudi zvočni alarm.
- **Gumb za spreminjanje tlaka glave / odklop ščetk-mikrovlaken** (slika 6, ref. 19) - modeli **CT70 ECS, CT40 BT60 ECS**) gumb ima dve funkciji:
 - Z impulznim pritiskanjem na gumb spreminjate tlak ščetk/mikrovlaken na delovno površino.
 - Če gumb držite pritisnjen vsaj 5 sekund, se izvede samodejni odklop ščetk; ta postopek opravite samo v primeru, ko sta upravljanje ščetk in upravljanje sesalnika onemogočeni (izklopljeni):
- **Signalna lučka za nadzor tlaka** (slika 6, ref. 17 - modeli **CT70 ECS, CT40 BT60 ECS**): sestavljajo jo 4 led lučke zelene barve; javljajo tlak ščetke/mikrovlaken na delovno površino.

6.2. Montaža in nastavitev brisalca tal

Brisalec tal (slika 2, ref. 6), imenovan tudi otiralnik, izvaja sušenje.

Če želite namestiti otiralnik na stroj, izvedite naslednje korake:

- 1) preverite, ali je nosilec (slika 7, ref. 2) otiralnika dvignjen; v nasprotnem primeru ga z ustrežno ročico (slika 7, ref. 5), dvignite;
- 2) do konca vstavite spojnico sesalne cevi (slika 7, ref. 4) v otiralnik;

- 3) popustite dva vrtljiva gumba (slika 7, ref. 3), ki se nahajata na srednjem delu otiralnika;
- 4) vstavite dva navojna zatiča v odprtini na nosilcu (slika 7, ref. 2);
- 5) brisalec tal pritrdite z dvema vrtljivima gumboma (slika 7, ref. 3).

Naloga letev otiralnika je, da strga sloj vode in detergenta s tal in tako omogoči popolno sušenje. Zaradi stalnega drgnjenja ostri rob v stiku s tlemi sčasoma postane zaokrožen in razpoka, s tem pa se zmanjša učinkovitost sušenja, zato je potrebno zamenjati letev. Zato pogosto preverite stanje obrabljenosti.

Za popolno sušenje je treba tako nastaviti brisalec tal, da se rob zadnje letve med delovanjem po celotni dolžini upogiba za 45° glede na tlak. Nagib letve je mogoče regulirati z vijakom (slika 7, ref. 1), poleg tega je mogoče regulirati višino otiralnika tal z vijakom (slika 7, ref. 6).

6.3. Premikanje stroja, ko ne dela

Za premikanje stroja storite naslednje:

- 1) dvignite otiralnik;
- 2) Potisnite navzdol in nato v desno stopalko za premikanje glave (slika 6, ref. 9), da dvignete glavo;
- 3) premikajte na naslednji način:
 - **Različice z mehanskim pogonom**: potisnite ali povlecite;
 - **Različice z električnim pogonom**: Za vožnjo naprej aktivirajte izbirno stikalo (slika 6, ref. 13), nato aktivirajte ročico za vožnjo (slika 6, ref. 7); Za vožnjo nazaj aktivirajte izbirno stikalo (slika 6, ref. 13), nato aktivirajte ročico za vožnjo (slika 6, ref. 7);
hitrost vožnje spreminjajte z vrtljivim gumbom potenciometra (slika 6, ref. 11);
- 4) ko prispete na cilj, spustite glavo s pritiskom navzdol in v levo stopalke za sprostitev (slika 6, ref. 9) in jo nato spustite.

POZOR

Stroja nikoli ne pustite brez nadzora ali parkiranega z dvignjeno glavo ali s ključem, vstavljenim v gumb za ustavitev v sili.

6.4. Montaža in zamenjava vlečne ščetke / kolutov

POZOR

Ne delajte brez brezhizno montiranih ščetk, valjev in vlečnih kolutov.

Montaža ščetke (modeli z 1 ščetko): ščetko postavite na tla pred strojem, poravnajte jo z ohišjem. Znižajte glavo in za trenutek aktivirajte ročico za upravljanje ščetke vleka (slika 6, ref. 7): na ta način se ščetka samodejno priklopi na pesto prirobnice. Če postopek ne uspe, znova pritisnite na ročaj in ponovite centriranje ter s sunki ročice za upravljanje ščetke/vleka.

Uporaba abrazivnih kolutov/mikrovlaknen: montirajte abrazivni kolut/mikrovlakna na vlečni kolut in opravite postopke, ki so opisani za montažo ščetke na stroj za pranje in sušenje.

Za demontažo ščetke (modeli z 1 ščetko) (ali z vlečnim kolutom) opravite naslednji postopek:

dvignite glavo stroja tako, da potisnete navzdol in nato v desno stopalko za dvig glave (slika 6, ref. 9) in v kratkih presledkih večkrat aktivirajte ročico za upravljanje ščetke/vleka. Po nekaj impulzih se krtača (ali pogonski kolut) odklopi in pade na tla.

Montaža/avtomatski priklop ščetk (modeli CT70 ECS, CT40 BT60 ECS):

pozicioniranje kolute pod glavo, pri tem pazite, da ste jih postavili ob ustrezne zapore za poravnavo s priklopno enoto, nato pritisnite gumb ščetk (slika 6, ref. 3), stroj bo samodejno opravil priklop

Demontaža/avtomatski odklop ščetk (modeli CT70 ECS, CT40 BT60 ECS):

izklopite vse aktivne naprave (ščetke - sesalnik), nato vsaj 5 sekund držite pritisnjen gumb za "odklop ščetk/mikrovlaknen" (slika 6, ref. 19), na ta način se opravi avtomatski odklop ščetk.

! NEVARNOST

Ta poseg opravite z izklopljenim strojem.

Montaža ščetk (modeli z 2 ščetkama, razen CT70 ECS, CT40 BT60 ECS):

Ščetki postavite pod vlečni kolot glave.

Z rokami dvignite desno ščetko in jo obrnite v "desno stran", da se vpne na vlečni kolot, z rokami dvignite še levo ščetko in jo obrnite v "levo stran", da se tudi slednja vpne na vlečni kolot.

Uporaba abrazivnih kolotov: montirajte abrazivni kolot na vlečni kolot in opravite postopke, ki so opisani za montažo ščetke na stroj za pranje in sušenje.

Demontaža ščetk (modeli z 2 ščetkama, razen CT70 ECS, CT40 BT60 ECS), opravite naslednji postopek:

dvignite glavo stroja tako, da potisnete navzdol in nato v desno stopalko za dvig glave (slika 6, ref. 9), desno ščetko obrnite v "levo stran", da se sprost z vlečnega kolota, obrnite levo ščetko v "desno stran", da se tudi slednja sprost z vlečnega kolota.

Montaža valjev ščetk:

dvignite glavo, pritisnite stopalko za znižanje/dvig glave (slika 6, ref. 9), vstavite valje v ležišča (slika 16), najprej vstavite vlečno prirobnico, nato jih potisnite navzgor, da vskočijo v položaj.

Demontaža valjev ščetk:

dvignite glavo, pritisnite stopalko za znižanje/dvig glave (slika 6, ref. 9), odklopite ščetki tako, da ju povlečete navzdol na nasprotni strani vlečne prirobnice, nato jih snemite iz ležišča.

6.5. Detergenti - Napotki za uporabo

POZOR

Detergente vedno razredčite po napotkih dobavitelja. Ne uporabljajte natrijevega hipoklorita (belila) ali drugih oksidantov, zlasti v visokih koncentracijah, in ne uporabljajte topil ali ogljikovodikov. Voda in detergent mora imeti temperaturo, ki ne presega največjo dovoljeno, ki je navedena v tehničnih podatkih, in morajo biti brez peska in/ali drugih nečistoč.

Stroj je bil zasnovan za uporabo z detergenti, ki se ne penijo in so biološko razgradljivi, specifičnimi za stroj za pranje in sušenje tal.

Za popoln in posodobljen seznam detergentov in kemičnih izdelkov, ki so na voljo, se obrnite na proizvajalca.

Uporabljajte samo izdelke, ki so primerni za tlak in umazanijo, ki jo je treba odstraniti.

Upoštevajte varnostne predpise o uporabi detergentov, ki so navedeni v odstavku "Varnostni predpisi".

6.6. Priprava stroja za delo

POZOR

Pred začetkom dela oblecite delovno obleko, nedrseče in nepremočljive čevlje, masko masko za zaščito dihal, rokavice in vsako drugo varovalno opremo, ki jo navaja dobavitelj detergenta ali se zahteva zaradi okolja, v katerem delate.

Pred začetkom dela opravite naslednje korake:

- **Modeli na baterije**: preverite raven napolnjenosti baterij (če je potrebno, jih napolnite);

- znižajte glavo s stopalko (slika 6, ref. 9);
- prepričajte se, da je zbirna posoda (slika 2, ref. 2) prazna; če ni, jo izpraznite;
- **modeli R z valji**: izpraznite predal za zbiranje smeti (slika 17);
- preverite, da je ročica za krmiljenje ventila (slika 6, ref. 6) **samo pri modelih z omrežnim napajanjem 230-110-115Vac** v položaju ZAPRTO;
- skozi ustrezno odprtino na prednjem delu napolnite posodo za raztopino (slika 2, ref. 7) s čisto vodo in detergentom, ki se ne peni, v ustrezni koncentraciji: pustite vsaj 5 cm razlike med gladino tekočine in odprtino rezervoarja;
- če je stroj opremljen s pripomočkom CHEM DOSE (OPCIJA), odstranite zaporni pokrov (slika 15, ref. 1) in ročko napolnite z detergentom, ki se ne peni, v ustrezni koncentraciji.
- montirajte ščetke ali vlečne kolute ali valje ustreznega tipa za vrsto tlakovanja in delo, ki ga boste opravljali (glejte odstavek 3.4.);
- preverite, da je otiralnik (slika 2, ref. 6) dobro pritrjen, povezan s sesalno cevjo (slika 7, ref. 4); prepričajte se, da zadnja letev ni obrabljena.

i INFORMACIJA

Ob prvi uporabi stroja je priporočljivo, da ga za kratek čas preizkusite na obsežni površini brez ovir, da si pridobite potrebne izkušnje.

Preden napolnite posodo za raztopino, vedno najprej izpraznite zbirno posodo.

Za učinkovito čiščenje in trajnost naprave upoštevajte nekaj preprostih pravil:

- pripravite območje delovanja in odstranite možne ovire;
- z delom začnite na najbolj oddaljenem mestu, na ta način ne boste hodili po pravkar očiščenih tleh;
- izberite čim bolj ravne poti delovanja;
- v primeru obsežnih tlakov si porazdelite poti po pravokotnih in medsebojno vzporednih območjih.

Če je potrebno, po čiščenju opravite hiter prehod s krpo, da očistite mesta, ki niso dosegljiva s strojem za pranje in sušenje.

6.7. Delovanje

Po pripravi stroja sledite naslednjemu postopku.

- Napravo priključite na naslednji način:
 - **model s kablom**: vstavite vtič v omrežno vtičnico;
- postavite ročico ventila (slika 6, ref. 6) – **(samo modeli z omrežno napetostjo 230-110-115Vac)** v položaj najmanjšega pretoka raztopine: čistilna raztopina prične dotekati na ščetko, če stroj ni opremljen z varnostnim elektromagnetnim ventilom;
- znižajte brisalec tal s stopalko (slika 6, ref. 8);
- pritisnite gumb ščetke (slika 6, ref. 3), če je stroj opremljen za delovanje tudi s sistemom ECS, z gumbom ščetke (držite ga pritisnjenega vsaj 5 sekund) izberite najprimernejši način delovanja (način "BRUSH-PAD" s ščetko/abrazivnim kolutom ali način "MICROFIBER" s kolutom mikrovlačen), sesalnik se vklopi samodejno.
- pritisnite gumb sesalnika (slika 6, ref. 2), če želite izklopiti sesanje detergenta;
- pritisnite ročico za krmiljenje ščetke/vleka (slika 6, ref. 7).
- **Modeli z mehanskim pogonom**: ko je motor ščetke aktiviran za delovanje in potegnete ročico za vlek, se vklopi motor, ki poganja vrtenje ščetke in s tem se stroj prične premikati. Posebna naprava za mehanski vlek deluje na podlagi trenja med ščetko in tlakom, s tem se ustvari potisna sila naprej, zato se s sprostitvijo ročice mehanskega vleka ustavi motor ščetke in posledično se stroj ustavi.
Če je potrebno, popravite morebitne težnje odmikanja od ravne poti z nastavitvijo vrtljivega gumba za reguliranje smeri (slika 6, ref. 10): če se stroj odmika v desno, obrnite vrtljivi gumb v desno in obratno;
- **Modeli z električnim pogonom**: za vožnjo naprej ali nazaj glejte odstavek 6.3.
- redno preverjajte, ali čistilna raztopina priteka do ščetk/valjev in poskrbite za ustrezno dopolnjevanje, ko se slednja porabi; ko v posodi za raztopino ni dovolj vode, se prižge ustrezni indikator nivoja (slika 6, ref. 5): zaustavite in napolnite rezervoar;

- Če je stroj opremljen z dodatno opremo CHEM DOSE (OPCIJA), vklopite napravo z gumbom (slika 15, ref. 2), nato nastavite mešanico kemičnega čistila, ki naj doteka na ščetke, z nastavitvenim vijakom (slika 15, ref. 3), odmerjanje v odstotkih se lahko giblje med 0,5 % in 3% za liter vode.
- med delovanjem preverite kakovost pranja in nastavite pretok raztopine na ščetke/valje z dvigom ali spustom ročice (slika 6, ref. 6 – **samo pri modelih z omrežnim napajanjem 230-110-115Vac**) glede na potrebnost; pri vseh modelih z baterijskim napajanjem nastavite pretok raztopine s pritiskom na gumb (slika 6, ref. 18), količina dovedene tekočine je prikazana z vklopom LED lučk (slika 6, ref. 20).
- **TLAK ŠČETKE/MIKROVLAKEN NA DELOVNO POVRŠINO:**
 - model CT40 ECS - CT40 / 70 R, med delom se morate prepričati, da tlak mikrovlačen/ščetke na delovno površino ostane v dovoljenem delovnem območju, vklop 1 zelene led lučke pomeni najmanjši tlak, vklop 2 zelenih led lučk pomeni srednji tlak, vklop 3 zelenih led lučk pomeni najvišji tlak (slika 6, ref.17). Če se med delovanjem vklopijo 3 zelene led lučke in rdeča led lučka (slika 6, ref. 17), morate znižati tlak ščetke tako, da obrnete vrtljivi gumb (slika 14, ref. A). Z obračanjem v desno se tlak ščetk na delovno površino poveča, z obračanjem v levo se tlak ščetk na delovno površino zmanjša; za dostop do te naprave dvignite zbirno posodo.
 - Model CT70 ECS, CT40 BT60 ECS, z impulznim pritiskanjem na gumb (slika 6, ref. 19) lahko spreminjate tlak ščetk/mikrovlačen na delovno površino, izvajani tlak je prikazan z vklopom LED lučk (slika 6, ref. 17).

👉 POZOR

**Ob vsakem polnjenju posode za raztopino vedno izpraznite zbirno posodo.
Ne ustavljajte se z delujočim sesalnikom in odprtim ventilom za raztopino.**

- če je zbirna posoda polna, se vklopi ustrezen indikator nivoja (slika 6, ref. 4) in po nekaj sekundah se sproži zapora motorja sesalnika: stroj ustavite in izpraznite posodo; za ponovni zagon motorja morate izklopiti in znova vklopiti stikalo sesanja (slika 6, ref. 2).
- **Modeli na baterije:** če signalna lučka (slika 6, ref. 1) prične utripati, to pomeni, da so baterije skoraj izpraznjene. Po nekaj sekundah se ustavijo ščetke, da se tako prepreči prekomerno izpraznitev. Opravite polnjenje.

Po končanem delu:

- ročico ventila (slika 6, ref. 6) premaknite v položaj "ZAPRTO", samo pri modelih z omrežnim napajanjem 230-110-115Vac;
- Sprostite ročico za krmiljenje ščetk/vleka (slika 6, ref. 7), ki se nahaja pod ročajem; motor ščetke/vleka se izklopi in stroj se ustavi;
- ustavite ščetko s pritiskom na gumb (slika 6, ref. 3);
- dvignite ustrezno ročico (slika 6, ref. 8) za dvig brisalca tal od tal, s tem preprečite, da bi stalno pritiskanje povzročilo deformacijo letev za sušenje.
- odstranite ščetke (ali vlečne kolute), da preprečite trajno deformiranje;
- izklopite opremo CHEM DOSE (OPCIJA) z gumbom (slika 15, ref. 2)
- odvisno od modela, odklopite vtič iz vtičnice električnega omrežja ali odklopite baterije;
- izpraznite in očistite zbirno posodo.
- modeli R z valji: izpraznite predal za zbiranje smeti (slika 17).

6.8. Nekaj koristnih nasvetov za optimalno uporabo stroja za pranje in sušenje tal

V primerih, ko je na tleh posebno trdovratna umazanija, se lahko pranje in sušenje opravi v različnih fazah.

6.8.1. Predpranje z uporabo ščetk ali blazine

- prilagodite pretok raztopine, razen pri modelih ECS;

- pritisnite gumb ščetke (slika 6, ref. 3);
- znižajte glavo;
- aktivirajte ročico za vlek, da omogočite vrtenje ščetk;
- prepričajte se, da je sesalnik izklopljen in je otiralnik dvignjen;
- pričnite s pranjem.

Izstop vode mora biti odmerjen v skladu s hitrostjo vožnje, ki jo zahteva upravljaavec. Počasnejše kot je premikanje, manj vode mora iztekati.

Vztrajajte zlasti pri pranju najbolj umazanih mest: na ta način se detergentu dopusti čas, da s svojim kemičnim delovanjem loči in raztopi umazanijo, ščetke pa opravijo učinkovito mehansko delovanje.

6.8.2. Sušenje

Znižajte brisalec tal in z delujočim sesalnikom znova potujete po prej opranem področju: na ta način dosežete rezultat popolnega pranja in bistveno se skrajšajo nadaljnji postopki rednega vzdrževanja.

Za istočasno pranje in sušenje sočasno aktivirajte ščetke, vodo, brisalec tal in motor sesalnika.

6.9. Izpust umazane vode

! NEVARNOST

**Uporabljajte osebno varovalno opremo, ki je primerna za tovrstno opravilo.
Izpraznitev opravite s strojem, izklopljenim iz električnega omrežja.**

Izpustna cev zbirne posode se nahaja na zadnji levi strani stroja.

Za izpraznitev posode:

- stroj zapeljite v bližino odtočnega jaška.
- odklopite izpustno cev (slika 8, ref. 2) s sedeža, primite jo poleg pritrdilne vzmeti (slika 8, ref. 3) in jo potegnite vodoravno;
- konec cevi držite čim višje, odstranite pokrov (slika 8, ref. 4) s cevi z odvitjem;
- postopoma spustite konec cevi in preverite intenzivnost curka z višino od tal;
- preverite količino preostale umazanije v zbirni posodi in, če je potrebno, operite notranjost. Za lažje čiščenje in popolno izpraznitev je priporočljivo, da jo odklopite s posode za raztopino in dvignete;
- ko vsebino izpraznite, znižajte zbirno posodo (če ste jo prej dvignili), priklopite jo na posodo za raztopino;
- s privitjem pokrova (slika 8, ref. 4) zaprite izpustno cev (slika 8, ref. 2), preverite, ali je brezhibno zaprt, in vrnite cev v svoje ležišče.

POZOR

Med fazo pranja zbirne posode nikoli ne odstranite sesalnega filtra (slika 10, ref. 2) iz ležišča in s curkom vode nikoli ne brizgajte po samem filtru.

Lahko nadaljujete z novim pranjem in sušenjem.

6.10. Izpust čiste vode

! NEVARNOST

**Uporabljajte osebno varovalno opremo, ki je primerna za tovrstno opravilo.
Izpraznitev opravite s strojem, izklopljenim iz električnega omrežja.**

Za izpraznitev posode:

- stroj zapeljite v bližino odtočnega jaška.
- odstranite pokrovček (slika 9, ref. 1);
- ko se posoda za raztopino izprazni, znova namestite pokrovček (slika 9, ref. 1).

i INFORMACIJA

Raztopino vode in detergenta lahko uporabite tudi za pranje zbirne posode.

7. OBDOBJA NEAKTIVNOSTI

Ko stroja dolgo časa ne nameravate uporabljati, je treba demontirati otiralnik in ščetke (ali pogonske kolute), oprati in shraniti na suhem mestu (po možnosti v ovojnici ali plastični foliji), zaščiteno pred prahom. Parkirajte stroj s spuščeno glavo.

Prepričajte se, da sta obe posodi povsem prazni in popolnoma čisti.

Izpraznite predal za zbiranje smeti, pri modelih R z valji (slika 17).

Stroj izklopite iz električnega napajanja (odvisno od modela, izvlecite vtič iz omrežne vtičnice ali spojnik napeljave baterij).

Modeli na baterije: preden jih odložite v skladišče, baterije povsem napolnite. Med daljšimi obdobji nedejavnosti poskrbite za občasna dodatna polnjenja (vsaj enkrat mesečno), da ohranite stalno največjo napolnjenost akumulatorjev.

POZOR

Če se občasna ponovna polnitev akumulatorjev ne izvaja, obstaja tveganje, da bodo nepopravljivo poškodovani.

8. VZDRŽEVANJE IN POLNJENJE BATERIJ

! NEVARNOST

Baterij ne preverjajte z iskrenjem.

Baterije sproščajo vnetljive hlape: vsak plamen pogasite pred preverjanjem in dolivanjem baterij.

Naslednje postopke opravljajte v prezračevanih prostorih.

Da bi se izognili trajnim poškodbam baterij, jih nikoli ne povsem izpraznite.

Ne pozabite, da ko na komandni plošči utripa rdeča lučka (slika 6, ref. 1), je treba baterije napolniti.

8.1. Postopek polnjenja

- povežite spojnik polnilnika baterij na spojnik napeljave baterij (slika 5, ref. 1);

POZOR

Pri gelnih baterijah uporabljajte le poseben polnilec za gelske baterije.

- polnjenje opravite, kot je navedeno v priročniku polnilnika;
- po končanem polnjenju odklopite spojnike;
- ponovno priklopite spojnik napeljave baterije na spojnik stroja.

9. NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

! NEVARNOST

Ne opravljajte nobenega vzdrževalnega dela, ne da bi najprej odklopili vtič napajalnega kabla (kabelski model) iz električnega omrežja ali odklopili baterije. Vzdrževalne posege na električnem sistemu, kot tudi vsa ostala vzdrževanja, ki niso izrecno opisana v tem priročniku za uporabo, mora opraviti specializirano tehnično osebje, v skladu z veljavnimi varnostnimi predpisi in s predvidenim v priročniku za vzdrževanje.

9.1. Vzdrževanje - Splošna pravila

Izvajanje rednega vzdrževanja opravite po napotkih proizvajalca zagotavlja boljši izkoristek in daljšo trajnost stroja.

Pri čiščenju stroja vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- ne uporabljajte visokotlačnih čistilnikov: voda bi lahko prodrla v prostor z električnimi komponentami ali motorji, s posledičnim poškodovanjem ali tveganjem kratkega stika.
- ne uporabljajte pare, ker bi se plastični deli lahko deformirali.
- ne uporabljajte ogljikovodikov ali topil: pokrovi in gumijasti deli bi se lahko poškodovali.

9.2. Redno vzdrževanje

9.2.1 Filter zraka sesalnika in plovec: čiščenje

- odvijte in odstranite pokrov (slika 10, ref. 1) z zbirne posode (slika 10, ref. 4);
- prepričajte se, da je zbirna posoda (slika 10, ref. 4) prazna;
- očistite plovec (slika 10, ref. 5), ki se nahaja v zadnjem delu zbirne posode, pri tem pazite, da curka vode ne usmerite neposredno na plovec;
- odstranite nosilec plovca (slika 10, ref. 3), ki se nahaja v zgornjem delu notranjosti zbirne posode, filter zraka (slika 10, ref. 2) sesalnika;
- filter očistite s tekočo vodo ali z detergentom, ki ga uporabljate na stroju;
- filter ponovno vstavite v nosilec šele, ko je povsem suh. Prepričajte se, da ste filter pravilno vstavili v ležišče;
- znova privijte pokrovček zbirne posode.

9.2.2 Košarasti filter: čiščenje

- Odstranite košarasti filter z ustnika za nalivanje vode na prednjem delu stroja;
- filter očistite s tekočo vodo ali z detergentom, ki ga uporabljate na stroju;
- filter znova vstavite v nosilec, prepričajte se, da je pravilno nameščen v ležišče.

9.2.3 Filter čistilne raztopine: čiščenje

- Odvijte vijak, ki se nahaja v delu pod spodnjo posodo (slika 11, ref. 1);
- odvijte filter čistilne raztopine (slika 11, ref. 2);
- filter očistite s tekočo vodo ali z detergentom, ki ga uporabljate na stroju;
- filter znova vstavite v nosilec, prepričajte se, da je pravilno nameščen v ležišče, in privijte vijak.

9.2.4 Letev otiralnika: zamenjava

Naloga letev otiralnika je, da zbirajo sloj vode in detergenta s tal in tako omogoči popolno sušenje. Zaradi stalnega drgnjenja ostri rob v stiku s tlemi sčasoma postane zaokrožen in razpokan, s tem pa se zmanjša učinkovitost sušenja, zato je potrebno zamenjati letev.

Premenjava ali zamenjava rezil:

- z ustrezno ročico znižajte otiralnik (slika 6, ref. 8);
- odstranite otiralnik (slika 2, ref. 6) z nosilca (slika 7, ref. 2), do konca odvijte vrtljiva gumba (slika 7, ref. 3);
- snemite spojnico sesalne cevi (slika 7, ref. 4) z otiralnika;
- s ključem odvijte vijak (slika 12, ref. 3 ali 6);
- snemite dvoje držal letve (slika 12, ref. 2 ali 7) tako, da najprej potisnete ven ogrodje otiralnika (slika 12, ref. 1) in ju nato odstranite;
- odstranite letev (slika 12, ref. 4 ali 5).
- znova montirajte isto letev tako, da obrnete rob v stiku s tlakom in s tem omogočite obrabo vseh štirih robov, ali pa vstavite novo letev, ki jo z vijaki pritrdite na ogrodje otiralnika (slika 12, ref. 1);
- znova namestite dve držali letev (slika 12, ref. 2 ali 7), širši del odprtin namestite na pritrdilne vijake ogrodja otiralnika (slika 12, ref. 1) in nato potisnite držala letev v notranjost slednjega;

- privijte vijak (slika 12, ref. 3 ali 6);
Otiralnik znova montirajte na nosilec po napotkih v odstavku 6.2.

9.2.5 Varovalke: zamenjava (modeli na baterije)

Varovalka, ki ščiti motor ščetke in varovalka, ki ščiti motor sesalnika se nahajata v škatli z varovalkami (slika 13, ref. 1), pritrjeni na zbiralni posodi nad prostorom za baterije stroja.

Za zamenjavo:

- prepričajte se, da je zbiralna posoda prazna; sicer jo izpraznite;
- dvigne zbirno posodo;
- dvignite pokrov držala varovalk in odstranite varovalko tako, da odvijte pritrdilne vijake;
- namestite novo varovalko in zaprite pokrov nosilca varovalk;
- končno, spustite zbirno posodo.

Tabela varovalk: Za celotno tabelo varovalk glejte katalog nadomestnih delov.

POZOR

Nikoli ne vgradite varovalke z višjo jakostjo toka, kot je predvideno.

V primeru, da varovalka večkrat pregori, je treba ugotoviti in odpraviti napako v ožičenju, na karticah (če so prisotne) ali v motorjih: stroj naj pregleda usposobljeno tehnično osebje.

9.3. Obdobno vzdrževanje

9.3.1. Vsakodnevni postopki

Vsak dan, po končanem delu, opravite naslednje operacije:

- odklopite električno napajanje stroja;
- **modeli R z valji:** preverite, ali je predal za zbiranje odpadkov prazen (slika 17);
- izpraznite zbirno posodo in jo po potrebi očistite;
- očistite lamele otiralnika, preverite njihovo obrabo; če je potrebno, jih zamenjajte.
- preverite, da sesalna odprtina brisalca tal ni zamašena, odstranite morebitne obloge umazanije;
- operite kolut mikrovlačen (modeli ECS)
- **Model na baterije:** napolnite baterije po predhodno opisanem postopku.

9.3.2. Tedenski postopki

- Očistite plovec zbirne posode in preverite, ali deluje pravilno;
- očistite filter zraka sesalnika in preverite, ali je brezhiben (po potrebi ga zamenjajte);
- očistite filter čistilne raztopine, ki je nameščen na sprednji odprtini posode za pralna sredstva (slika 2, ref. 7) in preverite, ali je brezhiben (če je potrebno, ga zamenjajte);
- očistite sesalno cev;
- očistite zbirno posodo in posodo za raztopino;
- **Model na baterije:** preverite nivo elektrolita v baterijah in ga po potrebi dopolnite z destilirano vodo.

9.3.3. Polletni postopki

Električni sistem naj preveri usposobljeno osebje.

10. TEŽAVE, VZROKI IN REŠITVE

10.1. Kako odpraviti morebitne težave

[B]= stroji na baterije

[C]= stroji s kablom

[BT]= stroji na baterije z električnim pogonom

Možne težave s celotnim strojem.

TEŽAVE	VZROKI	REŠITVE
Stroj ne deluje	• [B]= spojnik baterij ni priključen	• [B]= priključite baterije na stroj
	• [B]= baterije so prazne	• [B]= napolnite baterije
	• [C]= vtič stroja je odklopljen iz omrežne vtičnice	• [C]= vtič vklopite v omrežno vtičnico
Ščetke se ne vrtijo	• [B]= stikalo ščetke je v položaju "0"	• stikalo ščetke postavite v položaj "1"
	• [BT]= gumb za aktiviranje ščetk ni bil pritisnjen	• pritisnite gumb ščetk
	• ročica ščetke ni pritisnjena	• pritisnite ročico ščetke
	• [B]= sprožila se je termična zaščita motorja ščetke: motor se je pregrel	• [B]= spustite ročico ščetke, stikalo ščetk postavite v položaj '0' (izklop), počakajte vsaj 45', da se stroj ohladi
	• [B], [BT]= spojnik napajanja ali spojnik termične zaščite motorja ni povezan	• [B], [BT]= priklopite spojnik napajanja ali spojnik termične zaščite
	• [C]= spojnik napajanja motorja je odklopljen	• [C]= priklopite spojnik napajanja motorja
	• [B] [BT]= varovalka motorja ščetke je pregorela	• [B] [BT]= opravite pregled in odstranite vzroke za prekinitve varovalke in slednjo nato zamenjajte
	• [B] [BT]= baterije so prazne	• [B] [BT]= napolnite baterije
	• reduktor je okvarjen	• zamenjajte reduktor
	• motor je okvarjen	• zamenjajte motor
Motor ščetke se težko zažene (samo <u>model s kablom</u>)	• deluje s suho krtačo na zelo hrapavem tlaku	• odprite ventil čistilne raztopine
	• delate s podaljški neustreznega prereza kabla za električno napajanje ali pa je napetost znatno nižja od tiste na tablici stroja za pranje in sušenje (15% nižja)	• ne uporabljajte neustreznih podaljškov. Povečajte prerez električnih vodnikov in poiščite električno vtičnico z višjo napetostjo
	• motor je okvarjen	• zamenjajte motor
Stroj pere neenakomerno	• ščetke ali koloti so obrabljeni	• zamenjajte

Raztopina ne izteka	<ul style="list-style-type: none"> • ročica za krmiljenje ventila je v položaju "ZAPRTO" • posoda za raztopino je prazna • cev, ki dovaja raztopino na ščetko, je zamašena • ventil je zamazan ali ne deluje 	<ul style="list-style-type: none"> • ročico postavite v položaj "ODPRTO" • napolnite • odstranite zamašitev, obnovite kanale • očistite ali zamenjajte ventil z odvrtjem vijaka, ref. 1 na sliki 11
Pretok raztopine se ne prekine	<ul style="list-style-type: none"> • ventil ostane odprt, ker je poškodovan ali zamazan 	<ul style="list-style-type: none"> • ventil očistite ali zamenjajte
Motor sesalnika ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> • stikalo sesalnika je v položaju '0' (izklop) • motor sesalnika se ne napaja ali je v okvari • [B] [BT]= varovalka je pregorela 	<ul style="list-style-type: none"> • aktivirajte stikalo sesalnika • preverite, ali je spojnik za napajanje motorja pravilno priključen na glavno napeljavo; v drugem primeru zamenjajte motor • [B] [BT]= zamenjajte varovalko
Brisalec tal ne čisti ali ne sesa dobro	<ul style="list-style-type: none"> • rob gumijastih letev, ki so v stiku s tlemi, je posnet • na brisalcu tal ali na cevi je ovira ali poškodba • plovec se je sprožil (polna zbirna posoda) ali je blokiran z umazanijo ali je okvarjen • v sesalni cevi je ovira • sesalna cev ni povezana z otiralnikom ali je poškodovana • motor sesalnika se ne napaja ali je v okvari 	<ul style="list-style-type: none"> • zamenjajte gumijasto letev • odstranite oviro in popravite poškodbo • izpraznite zbirno posodo ali plovec ustrezno uredite • odmašite cev • povežite ali popravite cev • preverite, ali je spojnik za napajanje motorja pravilno priključen na glavno napeljavo in da zaščitna varovalka ni pregorela; v drugem primeru zamenjajte motor
Stroj se ne premika	<ul style="list-style-type: none"> • motor ščetke/vleka je izklopljen ali brez napajanja ali v okvari • okvara reduktorja (ščetka se ne vrti) • sprožila se je termična zaščita motorja ščetke: motor se je pregrel • [B] [BT]= baterije so prazne in sprožila se je varnostna blokada ščetke 	<ul style="list-style-type: none"> • v prvem primeru postavite stikalo ščetk na "1" in pritisnite ročico ščetke/vleka; v drugem primeru preverite, ali je motor ščetke pravilno povezan z glavno napeljavo; v tretjem primeru zamenjajte motor. CT90, aktivator motorja pogona v zaščiti; preverite vrsto alarma, ki je prisoten na kartici (glejte poglavje 11). • zamenjajte reduktor • ustavite in izklopite stroj, počakajte vsaj 45', da se ohladi • [B] [BT]= napolnite baterije

Stroj se usmerja na eno stran	<ul style="list-style-type: none"> tla zahtevajo nastavitve z gumbom za reguliranje smeri 	<ul style="list-style-type: none"> regulirajte smer premikanja z vrtljivim gumbom za reguliranje hitrosti
Baterije ne zagotavljajo normalne avtonomije (<u>samo model na baterije</u>)	<ul style="list-style-type: none"> terminali in sponke baterij so umazane in oksidirane nivo elektrolita je nizek polnilnik baterij ne deluje ali ni ustrezen med različnimi elementi baterije obstajajo precejšnje razlike v gostoti uporabljate stroj s previsokim tlakom na ščetkah med različnimi elementi baterije obstajajo precejšnje razlike v gostoti 	<ul style="list-style-type: none"> očistite in namažite pole in sponke, napolnite baterije dolijte destilirano vodo v vse elemente, skladno z navodili glejte navodila polnilnika baterij zamenjajte poškodovano baterijo zmanjšajte tlak na ščetkah zamenjajte poškodovano baterijo
Med uporabo se akumulator prehitro izprazni, čeprav je bil napolnjen po pravilnem postopku in je bil po končanem polnjenju enakomerno napolnjen na podlagi preskušanja z merilnikom gostote (<u>samo model na baterije</u>)	<ul style="list-style-type: none"> akumulator je nov in ne nudi 100% pričakovane zmogljivosti stroj se daljša obdobja uporablja za maksimalno močjo in posledično avtonomija ni zadostna elektrolit je izhlapel in ne povsem prekriva plošč 	<ul style="list-style-type: none"> akumulator se mora utekati z izvedbo 20-30 celotnih ciklov polnjenja in praznjenja, da bi dosegel največjo učinkovitost kjer je predvideno in mogoče uporabljajte akumulatorje večje zmogljivosti ali akumulatorje zamenjajte z drugimi napolnjenimi dodajte destilirano vodo, v vsak element napolnite toliko tekočine, da bodo plošče prekrite, nato akumulator napolnite
Med uporabo se akumulator prehitro izprazni, postopek polnjenja z elektronskim polnilnikom akumulatorjev je prehitro in po polnjenju je napetost akumulatorja pravilna (približno 2,14V na neobremenjen element), toda je enakomerno nenapolnjen pri preizkusu z merilnikom gostote (<u>samo model na baterije</u>)	<ul style="list-style-type: none"> akumulator, ki ga je dobavil proizvajalec že napolnjenega s kislino, je bil predolgo skladiščen pred prvim polnjenjem in uporabo 	<ul style="list-style-type: none"> če polnjenje z normalnim polnilnikom ni učinkovito, je treba opraviti dvojno polnjenje, sestavljeno iz: <ul style="list-style-type: none"> počasnega polnjenja v trajanju 10 ur z jakostjo toka 1/10 nazivne kapacitete, ki je izražena za 5 ur (npr. pri akumulatorju 100Ah(5) je treba nastaviti tok 10A pri polnjenju z ročnim polnilnikom akumulatorjev); ena ura mirovanja; polnjenje z normalnim polnilnikom akumulatorjev.

<p>Po končanem postopku polnjenja z elektronskim polnilnikom akumulatorjev, napetost akumulatorja ni pravilna (približno 2,14V na neobremenjen element) in je enakomerno nenapolnjen pri preizkusu z merilnikom gostote (<u>samo model na baterije</u>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> akumulator ni bil povezan s polnilnikom baterij (na primer, ker je bil nizkonapetostni spojnik polnilnika napačno povezan s spojnikom stroja) 	<ul style="list-style-type: none"> priklopite polnilnik akumulatorjev na spojnik akumulatorja
	<ul style="list-style-type: none"> polnilnik akumulatorjev in vtičnica, v katero je priklopljen, nista združljiva 	<ul style="list-style-type: none"> preverite, ali so karakteristike električnega napajanja, navedene na identifikacijski tablici polnilnika akumulatorjev, skladne s karakteristikami električnega omrežja
	<ul style="list-style-type: none"> polnilnik akumulatorjev ni nameščen pravilno 	<ul style="list-style-type: none"> ob upoštevanju dejanske napetosti, ki je na voljo v električni vtičnici, preverite, ali so priključki primarnega vezja transformatorja v polnilniku akumulatorjev pravilni (glejte priročnik polnilnika akumulatorjev)
	<ul style="list-style-type: none"> polnilnik akumulatorjev ne deluje 	<ul style="list-style-type: none"> preverite, ali je polnilnik akumulatorjev pod napetostjo, da nobena varovalka ni prekinjena in da tok napaja akumulator; poskusite se tudi polniti z drugim usmernikom: če polnilnik ne deluje, se obrnite na tehnično pomoč in pri tem navedite serijsko številko polnilnika

<p>Po končanem postopku polnjenja z elektronskim polnilnikom akumulatorjev, napetost akumulatorja ni pravilna (približno 2,14V na neobremenjen element) in je samo en ali malo elementov praznih pri preizkusu z merilnikom gostote (<u>samo model na baterije</u>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> en ali več elementov je poškodovanih 	<ul style="list-style-type: none"> če je mogoče, zamenjajte poškodovane elemente. Pri 6V ali 12V monoblok akumulatorjih zamenjajte celoten akumulator
---	--	--

<p>Elektrolit v akumulatorju je motne barve (blatne) (<u>samo model na baterije</u>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> akumulator je končal cikle polnjenja/praznjenja, ki jih je navedel proizvajalec 	<ul style="list-style-type: none"> zamenjajte akumulator
	<ul style="list-style-type: none"> akumulator je bil ponovno napolnjen s prevelikim tokom 	<ul style="list-style-type: none"> zamenjajte akumulator
	<ul style="list-style-type: none"> akumulator je bil napolnjen prek minimalne meje, ki jo priporoča proizvajalec 	<ul style="list-style-type: none"> zamenjajte akumulator

ALARMI NA ZASLONU

ACC / MAN : Pospeševanje / MAN

Pojavi se, če je bila ročica za vožnjo pritisnjena ob vklopu ali po obnovitvi ustavitve v sili.

Vleka se ne more zagnati, če se ne sprosti ročice.

POT : POTenciometer

Pojavi se ob okvari ali nepravilnosti potenciometra za nastavitev hitrosti

Vlek se ustavi, sprostite ročico za vožnjo in jo znova pritisnite.

Če težave ne odpravite, je morda potenciometer okvarjen.

Lim : Omejitev

Pojavi se, ko MOSFET doseže notranjo toplotno omejitev.

Vlek se ustavi, sprostite in znova pritisnite ročico za vožnjo.

Če težave ne odpravite, počakajte nekaj minut, da se ohladi Mosfet

Hom : Termično stikalo MOFSET-a

Pojavi se, ko je aktiviran toplotni senzor znotraj MOSFET-a.

Izklopite stroj in počakajte 10 minut, da se komponenta ohladi. Po potrebi zamenjajte kartico

Hot : Pregrevanje

Pojavi se, ko se sproži toplotni senzor motorja

Počakajte nekaj minut, da se motor ohladi. Preverite povezavo med termičnim stikalom in kartico.

MoS : MOSFET

Pojavi se, če je vlečni pogon Mosfet kratkostičen ali pa se navitje kontaktorja ne zapira pravilno in se aktivira ščetka ali vlek.

Navitje releja sesalnika je kratkostično, poskusite z novim relejem

Navitje releja pogonskega motorja je kratkostično, poskusite z novim relejem

V vsakem primeru se vlek ustavi.

Ob prisotnosti tega sporočila aktiviranje glavnega kontaktorja ni uspelo.

Zamenjajte glavno kartico.

MoF : Mosfet

Pojavi se, ko Mosfet pogon ostane odprt. Vlek se ustavi.

Ščetke in sesanje so aktivirane, vlek je preprečen.

bLt : bLokiranje vleka

Pojavi se, ko je napetost baterije prenizka in vlek blokiran. Napolnite baterijo in poskusite znova.

AcS : Nepravilnost upravljanja ščetke

Pojavi se v primeru nepravilnosti upravljanja kontaktorja za aktiviranje ščetke.

Pritisnite stikalo ščetke, če se sporočilo ne odpravi, je kontaktor morda

brez povezave ali je upravljalni element na kartici okvarjen.

AcA : Nepravilnost upravljanja sesalnika

Pojavi se v primeru nepravilnosti upravljanja kontaktorja za aktiviranje sesalnika.

Pritisnite stikalo sesalnika, če se sporočilo ne odpravi, je kontaktor morda

brez povezave ali je upravljalni element na kartici okvarjen.

ACH : Nepravilnost upravljanja elektromagnetnega ventila

Pojavi se v primeru nepravilnosti upravljanja elektromagnetnega ventila vode.

Preverite delovanje navitja in ožičenje med kartico armaturne plošče in elektromagnetnim ventilom.

ACL : Nepravilnost upravljanja linearnega aktivatorja (Samo CT70Rider in CT70 ECS)

Pojavi se v primeru nepopolne komunikacije med kartico armaturne plošče in relejno kartico krmiljenja aktivatorja ščetke.

FuP : Varovalka

Pojavi se, ko se navitje glavnega kontaktorja ne zapre pravilno in je aktivirano sesanje.

Notranja težava kartice zaslona ali odsotnost stika z ozemljitvenim kablom.

CLH : Ura

Pojavi se, če pride do pomnilniške težave s kartico plošče. Zamenjajte kartico.

Alarmi kartice aktivatorja, CLEANTIME 90

Če se vlek stroja prekine, je priporočljivo, da se kodo napake identificira s pomočjo LED lučke stanja (slika 6, ref. 16). Med delovanjem, če ni napak, LED lučka stanja stalno sveti. Če aktivator zazna okvaro, LED lučka stanja nudi dve vrsti informacij, počasno utripanje (2 Hz) ali hitro utripanje (4 Hz), kar označuje resnost okvare.

Okvare s počasnim utripanjem se samodejno odpravijo, po odpravi napake, stroj znova normalno deluje. Okvare s hitrim utripanjem ("**" v tabeli) se smatrajo kot resne in treba je s ključem izklopiti stroj (slika 6, ref. 14), da se obnovi delovanje po odpravi napake.

Indikacija resnosti ostane aktivna 10 sekund, po poteku katerih LED lučka stanja stalno utripa in prikazuje dvomestno identifikacijsko kodo napake, dokler popravilo ni končano.

Primer kode napake "1,4" je prikazan na naslednji način:

☼ ☼☼☼☼ **primer kode alarma 1,4**

	LED KODE	OPIS
	1,1 ☼ ☼	Prekomerna temperatura >92°
	1,2 ☼ ☼☼	Napaka pospeševalnika
	1,3 ☼ ☼☼☼	Napaka na potenciometru za omejitev hitrosti
	1,4 ☼ ☼☼☼☼	Napaka podnapetosti
	1,5 ☼ ☼☼☼☼☼	Napaka nadnapetosti
	2,1 ☼☼ ☼	Napaka neizvedbe odpiranja aktivatorja glavnega kontaktorja
	2,3 ☼☼ ☼☼☼	Okvara glavnega kontaktorja, okvara navitja električne zavore
	2,4 ☼☼ ☼☼☼☼	Napaka neizvedbe zapiranja aktivatorja glavnega kontaktorja
*	3,1 ☼☼☼☼ ☼	Napaka potenciometra pospeševalnika
	3,2 ☼☼☼☼ ☼☼	Napaka aktiviranja zavore
	3,3 ☼☼☼☼ ☼☼☼☼	Nizka napetost baterij
	3,4 ☼☼☼☼ ☼☼☼☼☼	Napaka deaktiviranja zavore
	3,5 ☼☼☼☼ ☼☼☼☼☼☼	Napaka HPD (napačna nastavitvev potenciometra pospeševalnika)
*	4,1 ☼☼☼☼☼ ☼	Kratek stik motorja.
*	4,2 ☼☼☼☼☼ ☼☼	Napačna napetost motorja / kratek stik v motorju
*	4,3 ☼☼☼☼☼ ☼☼☼☼	Napaka EEPROM
*	4,4 ☼☼☼☼☼ ☼☼☼☼☼	Kratek stik v motorju / napaka EEPROM



IP Cleaning S.r.l
Viale Treviso 63
30026 Summaga di Portogruaro
Venezia (Italy)
T: +39 0421 205511
F: +39 0421 204227
E: www.ipcworldwide.com
W: info@ipcworldwide.com

